

521.838



Világ proletárjai, egyesüljétek!

NÉPLAP

MAI SZÁMUNKBÓL:
Nyerevénylista az augusztus 18—20-i ünnepi vásár
árutombola sorsolásáról
(3-ik oldalon)

AZ MDP HAJDÚ-BIHAR MEGYEI BIZOTTSÁGA ÉS A MEGYEI TANÁCS LAPJA
XIII. ÉVFOLYAM, 197. SZÁM
ÁRA: 50 FILLER
1956. AUG. 22., SZERDA

Az üzemi demokrácia fontos tartozéka

(KT) Napjaink egyik öröme és jellemvonása, hogy megnőtt a dolgozók bizalma a párt iránt. A Központi Vezetőség július 18—21-i ülésének értékét épp azzal lehet mérni, hogy a párttagokban és a pártönkivüliekben egyaránt eloszlatta az utóbbi hónapok során felgyülemlett kérdéseket.

A Központi Vezetőség júliusi filese többek között határozottan állást foglalt a szocialista demokrácia minden oldalú biztosítása mellett kimondva, hogy: „Pártunk nem riad vissza a nehézségektől, bátran halad előre a demokratizálás, a munkásszótly, a néptömgek aktivizálása útján, a párt s a nép előtt álló feladatok kidolgozásának termékeny megvitátását használna legfőbb emelőül helyes politikája kidolgozására.”

A szocialista demokrácia egészséges gyakorlatában különösen nagy szerep hárul a munkásszótlyra. Epp ezért, a lehetőségek kihasználása érdekében, mindenütt tovább kell fejleszteni az üzemi demokráciát, támaszkodva a dolgozók véleményére, javaslatára, felhasználva tudásukat és tapasztalatukat a hibák megszüntetésében. Az üzemi demokrácia és a dolgozók megbecsülésének egyik ilyen formája a kollektív szerződés betartása.

Az idén megkötött kollektív szerződések már sokkal alaposabbak, mint az eddigiek voltak. A termelési feladatok mellett ugyanis bő helyet kapnak a szerződésben azok a kötelezettségek is, amelyeket üzemi igazgatónak vállaltak a munka és egészségvédelem további megjavítására, illetve a termelés biztonságosabbá tételére. Eppen a fentiek miatt az adott szó valóra váltásának ellenőrzése sem lehet felületes már csak azért sem, mert a kollektív szerződések összes pontjainak betartása és végrehajtása törvény, amely minden üzemre és minden vállalatra kötelező. Mert korántsem elég csak sokszorosítani, vagy ismertetni a szerződés pontjait, vagy csak beszélni róla. Ugyanis, ha a sorok mögött nincs cselekvés, az egész erőfeszítés igen keveset ér.

Persze, az ellenőrzés is kétoldali dolog. Ellenőrizhet az üzemi bizottság is, de ellenőrizhetnek a dolgozók is úgy, hogy maguk veszik kezbe az állandó szamonkérést. Mindkét forma jó, de talán a leg-helyesebb az, ha az érdekvédelmi szerveink figyelme a dolgozók bátor harcossá válásával és a hibák kendőzetlen feltárással párosul. Igen nagy szükség van erre még ma is. Mert bár üzemi demokrácia részben betartják ugyan a kollektív szerződést, még mindig számos olyan hely van, ahol sok fontos intézkedést nem hajtanak végre, vagy a határidők betartásával van baj. Példa erre a Hajdú megyei Téglagyári Egyesülés több telephelye és az AKÖV berettyóújfalui kirendeltsége. A szobanforgó helyeken a vállalatvezetés több hasznos ígéretet tett a termelés tökéletesítésére, az egészségvédelem

TIZENEGYMILLIÓ FORINTOS FORGALOM a debreceni ünnepi vásáron

Nagy kereslet a ruházati cikkekben

Augusztus 19-én, vasárnap reggel már 6 órakor tömött villamosok szállították az ünnepi vásárra ügykezőket a Nagyerdő felé. Hét órakor már javában folyt az árusítás, s mire 8 órakor sor került a vásár ünnepélyes megnyitására, addig a ruhaneműket, műszaki cikkeket árusító pavilonokban több százezer forintos forgalmat bonyolítottak le.

Az ünnepi vásár megnyitóján Keresztes Károly elvtárs, a debreceni Városi Tanács végrehajtó bizottságának elnökhelyettese tartott rövid beszédet. Bevezetőként üdvözölte a vásár résztvevőit, köztük Debrecen város vendégeit, a cseh-szlovák kereskedelmi küldöttséget, Kassa város képviselőit, továbbá lengyel és román barátainkat.

Elmondotta, hogy a különböző áruk gyártása és forgalomba hozatala ma már a dolgozók ellátásának érdekében történik és egyre kisebb mértékben érvényesül a spekuláció, az üzérkedés, a tőkés kereskedelem velejárója. Igaz, hiány még ma is van, de ezeket eltekintve a szocialista kereskedelmünk bőséges választékát, jó minőségű áruval áll a dolgozók rendelkezésére. Idén egyes áruból jelentősen növekedett a vásári felhozatal, Tüzhelyből, motorkerékpárból, bútorból és sok más egyébből a tavalyi mennyiségnek többszörösében válogathattak a vevők.

A megnyitói beszéd zárószavai a vásár politikai jelentőségét méltatták, mely elsősorban abban rejlik, hogy a vásár a munkások és dolgozó parasztok találkozási pontjává válik megrendezésre. E találkozók tovább erősítik a munkáspárt szövetség megbontatlan egységét, tovább erősítik a proletárdiktatúránk hatalmát és segíti győzelemre vinni hazánkban a szocializmus ügyét.

Vasárnap este, az aznapi forgalom összesítése után kiderült, hogy a dolgozók vásárló kedve egy csopót sem csappant meg a tavalyi ünnepi vásár óta, sőt inkább megnövekedett. A kétnapos vásár első napi forgalma 7 millió forint volt, mely összeg kéreken félmillióval haladta meg a múlt évi vásár első napjának forgalmát. Így a kétnapos vásár forgalmi tervét az első nap 78 százalékra teljesítették a különböző kereskedelmi vállalatok.

Különösen a ruházati cikkeket árusító pavilonokban volt vasárnap igen nagy forgalom. Estig több mint 600 gyermek kabát kelt el, férfi öltönyből 500 darabra akadott vevő, női cipőből pedig 1500 pár fogyott el. S hogy a Debreceni Vendéglátó Vállalat és a földművelésügyi minisztérium vendéglátó egységei milyen forgalmat bonyolítottak le, annak értékelésére elég csak a sörforgalomszámot néhány szót szólni. Tavaly a két nap alatt negyvenháromezer hektoliter fogott el a vásáron, ezzel szemben idén már az első nap 550 hektolitert ivott meg a szomszjas vásárlók közönség.

Az illetékeseknek csak nagy nehézségek árán, az összes „rejtett tartalékok” felkutatásával sikerült megmenteni a sörhálózatot a vásár szomszjas látogatóit.

Az ünnepi vásár megnyitóján Keresztes Károly elvtárs, a debreceni Városi Tanács végrehajtó bizottságának elnökhelyettese tartott rövid beszédet. Bevezetőként üdvözölte a vásár résztvevőit, köztük Debrecen város vendégeit, a cseh-szlovák kereskedelmi küldöttséget, Kassa város képviselőit, továbbá lengyel és román barátainkat.

Elmondotta, hogy a különböző áruk gyártása és forgalomba hozatala ma már a dolgozók ellátásának érdekében történik és egyre kisebb mértékben érvényesül a spekuláció, az üzérkedés, a tőkés kereskedelem velejárója. Igaz, hiány még ma is van, de ezeket eltekintve a szocialista kereskedelmünk bőséges választékát, jó minőségű áruval áll a dolgozók rendelkezésére. Idén egyes áruból jelentősen növekedett a vásári felhozatal, Tüzhelyből, motorkerékpárból, bútorból és sok más egyébből a tavalyi mennyiségnek többszörösében válogathattak a vevők.

A megnyitói beszéd zárószavai a vásár politikai jelentőségét méltatták, mely elsősorban abban rejlik, hogy a vásár a munkások és dolgozó parasztok találkozási pontjává válik megrendezésre. E találkozók tovább erősítik a munkáspárt szövetség megbontatlan egységét, tovább erősítik a proletárdiktatúránk hatalmát és segíti győzelemre vinni hazánkban a szocializmus ügyét.

Vasárnap este, az aznapi forgalom összesítése után kiderült, hogy a dolgozók vásárló kedve egy csopót sem csappant meg a tavalyi ünnepi vásár óta, sőt inkább megnövekedett. A kétnapos vásár első napi forgalma 7 millió forint volt, mely összeg kéreken félmillióval haladta meg a múlt évi vásár első napjának forgalmát. Így a kétnapos vásár forgalmi tervét az első nap 78 százalékra teljesítették a különböző kereskedelmi vállalatok.

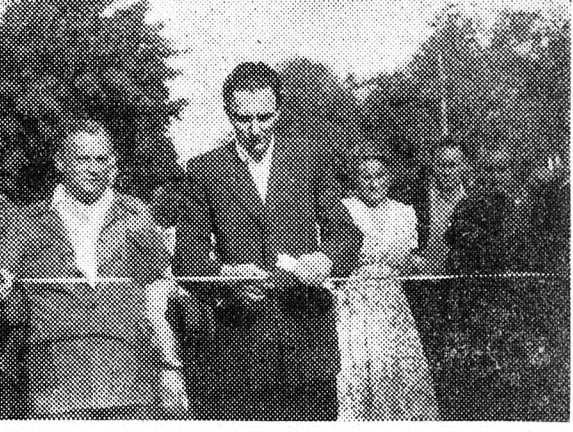
Különösen a ruházati cikkeket árusító pavilonokban volt vasárnap igen nagy forgalom. Estig több mint 600 gyermek kabát kelt el, férfi öltönyből 500 darabra akadott vevő, női cipőből pedig 1500 pár fogyott el. S hogy a Debreceni Vendéglátó Vállalat és a földművelésügyi minisztérium vendéglátó egységei milyen forgalmat bonyolítottak le, annak értékelésére elég csak a sörforgalomszámot néhány szót szólni. Tavaly a két nap alatt negyvenháromezer hektoliter fogott el a vásáron, ezzel szemben idén már az első nap 550 hektolitert ivott meg a szomszjas vásárlók közönség.

Az illetékeseknek csak nagy nehézségek árán, az összes „rejtett tartalékok” felkutatásával sikerült megmenteni a sörhálózatot a vásár szomszjas látogatóit.

Az ünnepi vásár megnyitóján Keresztes Károly elvtárs, a debreceni Városi Tanács végrehajtó bizottságának elnökhelyettese tartott rövid beszédet. Bevezetőként üdvözölte a vásár résztvevőit, köztük Debrecen város vendégeit, a cseh-szlovák kereskedelmi küldöttséget, Kassa város képviselőit, továbbá lengyel és román barátainkat.

Elmondotta, hogy a különböző áruk gyártása és forgalomba hozatala ma már a dolgozók ellátásának érdekében történik és egyre kisebb mértékben érvényesül a spekuláció, az üzérkedés, a tőkés kereskedelem velejárója. Igaz, hiány még ma is van, de ezeket eltekintve a szocialista kereskedelmünk bőséges választékát, jó minőségű áruval áll a dolgozók rendelkezésére. Idén egyes áruból jelentősen növekedett a vásári felhozatal, Tüzhelyből, motorkerékpárból, bútorból és sok más egyébből a tavalyi mennyiségnek többszörösében válogathattak a vevők.

A megnyitói beszéd zárószavai a vásár politikai jelentőségét méltatták, mely elsősorban abban rejlik, hogy a vásár a munkások és dolgozó parasztok találkozási pontjává válik megrendezésre. E találkozók tovább erősítik a munkáspárt szövetség megbontatlan egységét, tovább erősítik a proletárdiktatúránk hatalmát és segíti győzelemre vinni hazánkban a szocializmus ügyét.



Keresztes Károly a debreceni városi tanács vb. elnökhelyettese megnyitja az ünnepi vásárt.

ben, a vásár megnyitása után. Keresztes Károly elvtárs, a debreceni Városi Tanács elnökhelyettese beszédét tartotta, s elvágta a vásár megnyitását jelző selyemszalagot, a Simonyi út elején már vígan döcögtek a szekerek, hordóval, illatok pedig akadálytalanul szálltak a vásár területén és mivel már ekkor is nagyon sokan járták a vásár útjait — mentek a szag után.

Igy történt, hogy a vásár megnyitóján már nem tudtak adni hurkát a nagylétaiak a debrecenieknek, mert a jókora adagokban mért izletes dísznótáros vacsora mind egy szálig elfogyott, hurka nélkül szűkölt a nagylétaiak kapu-nyitása. A megnyitás napján, amikor

és itt-ott még tánca is perdült a jövedelmi fiatalok. Humorban sem volt hiány, Röpöködtek a tréfás megjegyzések.

Egy élelmes, pörgőkepalos ember, hogy gyorsabban tudjon előrehaladni az emberáradatban, huncut mosolygással kiabálta: — Emberek vigyázat, tojás! sok vannak a zsebeimben!

Hitték, nem hitték, de mindegyképpen nevettek az emberek, s félreálltak, s így haladt előre gyorsabban a rasvas „tojásos” ember.

A földművelésügyi minisztérium sátraiiban 4 000 000 forintnál nagyobb forgalmat értek el. A földművelésügyi minisztérium árusítóközpontjaitól a vásár területéről több mint egymillió forinttal.

Az ünnepi vásár megnyitóján Keresztes Károly elvtárs, a debreceni Városi Tanács végrehajtó bizottságának elnökhelyettese tartott rövid beszédet. Bevezetőként üdvözölte a vásár résztvevőit, köztük Debrecen város vendégeit, a cseh-szlovák kereskedelmi küldöttséget, Kassa város képviselőit, továbbá lengyel és román barátainkat.

Elmondotta, hogy a különböző áruk gyártása és forgalomba hozatala ma már a dolgozók ellátásának érdekében történik és egyre kisebb mértékben érvényesül a spekuláció, az üzérkedés, a tőkés kereskedelem velejárója. Igaz, hiány még ma is van, de ezeket eltekintve a szocialista kereskedelmünk bőséges választékát, jó minőségű áruval áll a dolgozók rendelkezésére. Idén egyes áruból jelentősen növekedett a vásári felhozatal, Tüzhelyből, motorkerékpárból, bútorból és sok más egyébből a tavalyi mennyiségnek többszörösében válogathattak a vevők.

A megnyitói beszéd zárószavai a vásár politikai jelentőségét méltatták, mely elsősorban abban rejlik, hogy a vásár a munkások és dolgozó parasztok találkozási pontjává válik megrendezésre. E találkozók tovább erősítik a munkáspárt szövetség megbontatlan egységét, tovább erősítik a proletárdiktatúránk hatalmát és segíti győzelemre vinni hazánkban a szocializmus ügyét.

Vasárnap este, az aznapi forgalom összesítése után kiderült, hogy a dolgozók vásárló kedve egy csopót sem csappant meg a tavalyi ünnepi vásár óta, sőt inkább megnövekedett. A kétnapos vásár első napi forgalma 7 millió forint volt, mely összeg kéreken félmillióval haladta meg a múlt évi vásár első napjának forgalmát. Így a kétnapos vásár forgalmi tervét az első nap 78 százalékra teljesítették a különböző kereskedelmi vállalatok.

Különösen a ruházati cikkeket árusító pavilonokban volt vasárnap igen nagy forgalom. Estig több mint 600 gyermek kabát kelt el, férfi öltönyből 500 darabra akadott vevő, női cipőből pedig 1500 pár fogyott el. S hogy a Debreceni Vendéglátó Vállalat és a földművelésügyi minisztérium vendéglátó egységei milyen forgalmat bonyolítottak le, annak értékelésére elég csak a sörforgalomszámot néhány szót szólni. Tavaly a két nap alatt negyvenháromezer hektoliter fogott el a vásáron, ezzel szemben idén már az első nap 550 hektolitert ivott meg a szomszjas vásárlók közönség.

Az illetékeseknek csak nagy nehézségek árán, az összes „rejtett tartalékok” felkutatásával sikerült megmenteni a sörhálózatot a vásár szomszjas látogatóit.

Az ünnepi vásár megnyitóján Keresztes Károly elvtárs, a debreceni Városi Tanács végrehajtó bizottságának elnökhelyettese tartott rövid beszédet. Bevezetőként üdvözölte a vásár résztvevőit, köztük Debrecen város vendégeit, a cseh-szlovák kereskedelmi küldöttséget, Kassa város képviselőit, továbbá lengyel és román barátainkat.

Elmondotta, hogy a különböző áruk gyártása és forgalomba hozatala ma már a dolgozók ellátásának érdekében történik és egyre kisebb mértékben érvényesül a spekuláció, az üzérkedés, a tőkés kereskedelem velejárója. Igaz, hiány még ma is van, de ezeket eltekintve a szocialista kereskedelmünk bőséges választékát, jó minőségű áruval áll a dolgozók rendelkezésére. Idén egyes áruból jelentősen növekedett a vásári felhozatal, Tüzhelyből, motorkerékpárból, bútorból és sok más egyébből a tavalyi mennyiségnek többszörösében válogathattak a vevők.

A megnyitói beszéd zárószavai a vásár politikai jelentőségét méltatták, mely elsősorban abban rejlik, hogy a vásár a munkások és dolgozó parasztok találkozási pontjává válik megrendezésre. E találkozók tovább erősítik a munkáspárt szövetség megbontatlan egységét, tovább erősítik a proletárdiktatúránk hatalmát és segíti győzelemre vinni hazánkban a szocializmus ügyét.

Orvosi rendelő nyílt a cserei Vörösmarty Tsz-ben

A III. kerületi tanács a cserei Vörösmarty Tsz tagok és a környéken lakó egyenlőleg dolgozó parasztok régi kívánalmát teljesítette azzal, hogy a kerületfejlesztési terv keretében a Vörösmarty Tsz-ben orvosi rendelőt létesített. A rendelő részben társadalmi munkával épült. A segítségnyújtásra a XIII-as Autójavító Vállalat dolgozói, valamint a tsz tagjait illeti dicsőret.

Tizmillió felül...

Augusztus 20-án, hétfőn, a vásárral kapcsolatos értekezlet az üzleti forgalom állását rögzítő újabb jelentések. Delben már megvolt a tervezett 8,8 millió forintos forgalom, mely délután 10 millióra emelkedett, s mire este az utolsó vevő is elhagyta a vásár területét, az elárúsított helyek összes üzleti forgalma elérte a 11 millió forintot. Bevételek szempontjából tehát semmi különbség nem volt a tavalyi és az idei ünnepi vásár között.

A két nap alatt 570 kerékpárt talált gazdára az ünnepi vásáron. Motorkerékpárból összesen 48 darab volt a vásáron, ez mind el is kelt, még az első nap. Ugyancsak elfogyott a mosógép is, számszerint 27 darab. Zománcozott edényárból mintegy 300 ezer forint értékű vettek meg a háziasszonyok, alumínium edényből pedig 80 ezer forint értékű fogyott el. Ez utóbbi többszöröse a tavalyi forgalomnak, ami azt magyarázza, hogy az alumínium edényeket jó tulajdonságai miatt kezdik egyre inkább megkedvelni a háziasszonyok.

Versenyben a hatossal

A borkedvelőknek is nagy örömben volt részük, mert a Mezőgazdasági Termékeket Értékelő Szövetkezet egy forint 25 fillérért adott egy deci olyan finom bort, hogy senki se állta meg, hogy három-négy decit meg ne igyon utána. Ez nagylétai bor volt.

A villamosok sűrített jérral közlekedtek, de még így is a budapesti 6-os villamos zsúfoltságát is túlszárnyalva szállították a közönséget a Nagyerdőre. Dicséret illeti a jegykezelőket, valóban embertelenti munkát végeztek a zsúfolt loocsikban.

Kánt a hatalmas tölgylevél alatt munkások, parasztok ezrei találgattak, poharaztak. Igen jó volt a hangulat az alkotmány ünnepén rendezett találkozón. Felharsant a dal

A borkedvelőknek is nagy örömben volt részük, mert a Mezőgazdasági Termékeket Értékelő Szövetkezet egy forint 25 fillérért adott egy deci olyan finom bort, hogy senki se állta meg, hogy három-négy decit meg ne igyon utána. Ez nagylétai bor volt.

A villamosok sűrített jérral közlekedtek, de még így is a budapesti 6-os villamos zsúfoltságát is túlszárnyalva szállították a közönséget a Nagyerdőre. Dicséret illeti a jegykezelőket, valóban embertelenti munkát végeztek a zsúfolt loocsikban.

Kánt a hatalmas tölgylevél alatt munkások, parasztok ezrei találgattak, poharaztak. Igen jó volt a hangulat az alkotmány ünnepén rendezett találkozón. Felharsant a dal

A borkedvelőknek is nagy örömben volt részük, mert a Mezőgazdasági Termékeket Értékelő Szövetkezet egy forint 25 fillérért adott egy deci olyan finom bort, hogy senki se állta meg, hogy három-négy decit meg ne igyon utána. Ez nagylétai bor volt.

A villamosok sűrített jérral közlekedtek, de még így is a budapesti 6-os villamos zsúfoltságát is túlszárnyalva szállították a közönséget a Nagyerdőre. Dicséret illeti a jegykezelőket, valóban embertelenti munkát végeztek a zsúfolt loocsikban.

Kánt a hatalmas tölgylevél alatt munkások, parasztok ezrei találgattak, poharaztak. Igen jó volt a hangulat az alkotmány ünnepén rendezett találkozón. Felharsant a dal

A borkedvelőknek is nagy örömben volt részük, mert a Mezőgazdasági Termékeket Értékelő Szövetkezet egy forint 25 fillérért adott egy deci olyan finom bort, hogy senki se állta meg, hogy három-négy decit meg ne igyon utána. Ez nagylétai bor volt.

A villamosok sűrített jérral közlekedtek, de még így is a budapesti 6-os villamos zsúfoltságát is túlszárnyalva szállították a közönséget a Nagyerdőre. Dicséret illeti a jegykezelőket, valóban embertelenti munkát végeztek a zsúfolt loocsikban.

Kánt a hatalmas tölgylevél alatt munkások, parasztok ezrei találgattak, poharaztak. Igen jó volt a hangulat az alkotmány ünnepén rendezett találkozón. Felharsant a dal

A borkedvelőknek is nagy örömben volt részük, mert a Mezőgazdasági Termékeket Értékelő Szövetkezet egy forint 25 fillérért adott egy deci olyan finom bort, hogy senki se állta meg, hogy három-négy decit meg ne igyon utána. Ez nagylétai bor volt.

A III. kerületi tanács a cserei Vörösmarty Tsz tagok és a környéken lakó egyenlőleg dolgozó parasztok régi kívánalmát teljesítette azzal, hogy a kerületfejlesztési terv keretében a Vörösmarty Tsz-ben orvosi rendelőt létesített. A rendelő részben társadalmi munkával épült. A segítségnyújtásra a XIII-as Autójavító Vállalat dolgozói, valamint a tsz tagjait illeti dicsőret.

Augusztus 20-án, hétfőn, a vásárral kapcsolatos értekezlet az üzleti forgalom állását rögzítő újabb jelentések. Delben már megvolt a tervezett 8,8 millió forintos forgalom, mely délután 10 millióra emelkedett, s mire este az utolsó vevő is elhagyta a vásár területét, az elárúsított helyek összes üzleti forgalma elérte a 11 millió forintot. Bevételek szempontjából tehát semmi különbség nem volt a tavalyi és az idei ünnepi vásár között.

A borkedvelőknek is nagy örömben volt részük, mert a Mezőgazdasági Termékeket Értékelő Szövetkezet egy forint 25 fillérért adott egy deci olyan finom bort, hogy senki se állta meg, hogy három-négy decit meg ne igyon utána. Ez nagylétai bor volt.

BUSZ jegyekről

askor, az utazás tovább...
nyatásakor és a visszaut...
s megkezdése előtt. Ezen...
ak bosszankodni lehet, szö...
állandóan csak bélyegez...
ni. Ideje volna már az...
en rendelkezések hozatá...
ról leszokni.

MANIA FELÉ a vizumoztatá...
nyezzer megezdnt. A kiuta...
ngedélyt továbbra is a BM...
ni Főosztálya intézi, a lakó...
illetékes rendőrségnek ka...
llevél-kérelmiből alapján.

KOSZTA SAMUELNE tema...
n 2 óraker lesz.

nkásokat keresnek

ÓPIARI szakmában járta...
szerezte, aki normálzámo...
ért, azonnali belépésre felve...
keresi kizs.

KORLATTAL rendelkező gyo...
nított felvezet Debrecen Al...
zumi bizottsága. Jelentkez...
ni.

SZD gyakorlatilag rendelke...
zést és vaszerkezeti laka...
szes a Lakatos- és Gépipari...
u. Debrecen, Lónyosi u. 27. Je...
reggel 7 óraker a műszaki...

KORLATTAL rendelkező h...
tató festő-mázoló segédek...
tárto részlegünkhöz azonn...
Debreceni Elméleti-keres...
lelmi Vállalat, Vörös Had...
u. 34. sz. 1. sz. szoba.

EM 24. sz. Állami Építőipar...
keres 15 és 17 év közötti...
sukat kómaves és ács tanuló...
tanuló 10-2 év. Szállás biz...
és napi háromszori étkezés...
és iratok: 6 általános isko...
nyvitányi születési any...
kivonat és szülői beleegye...
nyek lehet az EM 24. sz...
Építőipari Vállalatnál, Bu...
u. kertület, Arany János u...
ulat.

E K

UJ 125 kem-es motorkerék...
nár, 1500 km-t futott, eladó...
Mester u. 33.

FANNONIA motorkerék...
nár, keveset használt eladó...
Bercsényi u. 103.

HIZONAK valós 3 db ár...
ny süléd eladó. Varga utc...
u. 1. Egy csengőstő

KERESZTETT koca és...
n süléd eladó. Sallai u. 2...
ELŐSZOBFAIAL, hány...
ebédo, fehér vasgép, tükör...
asztallal, ebédoasztal, asztal...
szék, varrógép, Hatvan u...
u. 27. Csulay.

KOMBINÁLT SZÉKRENY...
modern, dínyes eladó, Szé...
pességy u. 43.

SZALAGFÖRÉSZ üzemk...
és motorral eladó. Jerkó u...
u. 1.

HÁLÓZÓBA bitor, ke...
nyfa eladó, Homok u. 42...
ELADO új ablak, szekér, 7...
nteres és kisebb berendez...
Fűtőház telep 17. Kishegyesi...
útdő.

VILLANYSZERELÉS...
meghívásra vidéken is vála...
lok, Gulyás, Debrecen, Szé...
chenyi u. 3.

ELADO egyajtós ruhá...
szekrény és egy szőny. Pe...
ria u. 61.

125-OS Csepel motor eladó...
fogástalan. Vendég u. 17.

FOLGALVEVO teleser rádió...
adó, Deák Ferenc utca. Fe...
nezi László rádiós.

HASZNÁLT vízszint ese...
hálállyha és egy új kerab...
eladó. Kincseshegy u. 12.

ELADO konyhabitor, ágyak...
felszerelvény, ruhászekrény...
szekerek, toalett, Csep...
u. 50.

FOSSZINDÉSZKÁK 4-5 mé...
reszek, szélesek, eladók. Ve...
s utca 13.

TAKACSSZÖVŐSZEK szé...
s és keskeny eladó. Nyil u...
u. 6.

FESTETT háló eladó és...
szendelhető. Csapó 70.

SZALMA eladó, 30 mázsa...
elégelő 420. Szoboszló...
u. Kovácskényi.

KÉT darab hízonak való...
u. Simonffy 48.

ELADO épületfaanyagok...
u. Keményfa hálóbitor...
mbinszky u. 26.

ELADO vízleák eladók. Sö...
u. 15.

100 literes ürmertő sző...
u. eladó, Budai Eszaiás 12.

ELADO szép ebédőbitor...
u. db flaszter tegla. Kertész...
u.

FÉNYKÉPES 700-as JAP...
orkereképpár oldalkesztal...
u. vagy kisebbert cseré...
u. Buzi 6.

FANNONIA 2000-ot futott...
u. Arany János 58. Tár...
u. IA jól akar vásárolni, ke...
se fel Kreismann, ahol...
ndentele szoba- és konyha...
nt nagy választékban ker...
Tanoskád, páncélszék...
u. eladó.

VETEL

KERESÜNK megvételre...
ma, jókarban lévő gu...
kerékű 5 tonnás sár...
csis. Csak állami vállalat...
és egyéb közintézet...
hatalt kérjük. Eladási ár...
t is kérjük. Pocsai...
műveszövetkezet.

KERESÜNK nagy vas...
u. Homok eladó. Hegy...
u.

NÉPLAP

Világ proletárjai, egyesüljétek!

AZ MDP HAJDÚ-BIHAR MEGYEI BIZOTTSÁGA ÉS A MEGYEI TANÁCS LAPJA

XIII. ÉVFOLYAM, 197. SZÁM

ÁRA: 50 KALLÉR

1956. AUG. 22., SZERDA

Az üzemi demokrácia fontos tartozéka

(KT) Napjaink egyik öröndetes jellemvonása, hogy megnőtt a dolgozók bizalma a part iránt. A Központi Vezetőség július 18-21-i ülésének értékeit epp azzal lehet mérni, hogy a párttagokban és a partonküliekben egyaránt eloszlatta az utóbbi hónapok során felülemlett félelyeket.

A Központi Vezetőség júliusi filese többek között határozottan állást foglalt a szocialista demokrácia minden oldalú biztosítása mellett kimondva, hogy: „Partunk nem riad vissza a nehézségektől, bátran halad előre a demokratizálás, a munkasztaia, a néptömegek aktivizálása útján, a párt s a nép előtt álló feladatok kidolgozásának termékeny megemelő helyes politikája kidolgozására.”

A szocialista demokrácia egészséges gyakorlásában különösen nagy szerep hárul a munkasztaiaira. Epp ezért, a lehetőségek kihasználása érdekében, mindenütt tovább kell fejleszteni az üzemi demokráciát, támaszkodva a dolgozók véleményére, javaslatára, felhasználva tudásukat és tapasztalatukat a hibák megszüntetésében. Az üzemi demokrácia és a dolgozók megbecsülésének egyik ilyen formája a kollektív szerződés betartása.

Az idén megkötött kollektív szerződésnek már sokkal átlagosabbak, mint az eddigiek voltak. A termelési feladatok mellett ugyanis bő helyet kapnak a szerződésben azok a kötelezettségek is, amelyeket üzemi igazgatóink vállaltak a munka és egészségvédelem további megjavítására, illetve a termelés biztonságosabbá tételére. Eppen a fentiek miatt az adott szó valóra váltásának ellenőrzése sem lehet felületes csak azért sem, mert a kollektív szerződések összes pontjainak betartása és végrehajtása törvény, amely minden üzembe és minden vállalatra kötelező. Mert korántsem elég csak sokszorosítani, vagy ismertetni a szerződés pontjait, vagy csak beszélni róla. Ugyanis, ha a sorok mögött nincs cselekvés, az egész erőfeszítés igen keveset ér.

Persze, az ellenőrzés is kétoldali dolog. Ellenőrizhet az üzemi bizottság is, de ellenőrizhetnek a dolgozók is úgy, hogy maguk veszik kézbe az állandó számonkérést. Mindkét forma jó, de talán a leg-helyesebb az, ha az érdekvédelmi szerveink figyelme a dolgozók bátor harcos kiállásával és a hibák kordolásával feltárással párosul. Igen nagy szükség van erre még ma is. Mert bár üzemeink egy részében betartják ugyan a kollektív szerződést, még mindig számos olyan hely van, ahol sok fontos intézkedést nem hajtanak végre, vagy a határidők betartásával van baj. Példa erre a Hajdú megyei Téglagyári Egyesülés több telephelye és az AKOV berettyóújfalui kirendeltsége. A szobanforgó helyeken a vállalatvezetés több hasznos ígéretet tett a termelés tökéletesítésére, az egészségvédelem

fejlesztésére stb., de sajnos a végrehajtással adósok maradtak. Különösen a szocialista jellegű beruházásoknál már rég lejárt a vállalások határideje. E két példa is bizonyítja, hogy az üzemi demokrácia megvalósításában van még elég tennivaló. Mert ahol megsértik a dolgozók törvényes jogait, vagy elhanyagolják a munkavédelmet, ott nem értették meg a XX. pártkongresszus útmutatásait és a KV júliusi ílleének nagytöbbségű határozatait.

Természetesen a kollektív szerződések alapos és lelkiismeretes ellenőrzése korántsem csak egy feladat a többi közül. Korántsem olyan, amelynek jelentősége másodrendű. Szó sincs arról. A kollektív szerződés a vezétek és a dolgozók közös kötelezettségteljesítése. Lényegében az üzem alkotmánya, amely a dolgozókat és az állam, valamint az üzem vezetőit és a dolgozók közötti helyes viszonyt juttatja kifejezésre. Mondani sem kell, hogy ez a kapcsolat ma már bensőséges, azonos érdeklő, így a dolgozók bármikor jogosan megkövetelhetik, hogy meghallgassák és tiszteljen tartásuk véleményüket. Az olyan akadémikusok, akik utat valami más normát próbálnak felállítani, súlyosan tévednek, amál inkább, mert az adott szónak csak a teit lehet az igazi foglalatja.

A jó ellenőrzés érdekében természetesen mindenütt kellő fontosságot kell tulajdonítani a kollektív szerződések havi és negyedévi beszámolóinak; de nem úgy, hogy a tapasztalatok gyűjtését csak akkor kezdik meg, amikor már közvetlen a beszámolás időpontja közeledik. Az ilyesfajta eljárás merőben helytelen, és a mi tömegszervezeti munkánk gyakorlatával sem egyeztethető össze. Amikor tehát mi a demokrácia kiszélesítéséről beszélünk, azt értjük alatta, a jogok gyakorlásába, az ellenőrzésbe és a való tények bírálatába egyre több dolgozót vonunk be. Sőt, a demokrácia csak úgy lehet demokrácia, ha élni is tudunk vele, ha gondosan mérlegeljük azokat az eszközöket, amelyek fellépésünket, munkánkat és ellenőrzésünket hatásozzá teszik. Vonatkozik ez üzemi bizottságaink munkatiltására is annál inkább, mert az ügyintézésnél, valamint a termelési és a szervezési feladatok elbírálásánál bizony sok még a felületes

összefoglalva: a kollektív szerződés csak akkor válnhat lényegesen fegyverrel üzemeinkben, csak akkor szolgálhatja a szocialista demokráciát, ha minden pontja megvalósul! A valóság végeredményben mindig a legragyogóbb agitátor. Eppen ezért szakszervezeti területi bizottságok, a minisztériumok, az üzemi pártszervezetek az eddiginél alaposabban ellenőrizték a kollektív szerződések betartását. Olyan ügy ez, melyet egy pillanattal sem téveszthetünk szem elől. Olyan kötelesség, melynek érdekében cselekedni igazi munkafeladat és lelkiismereti kérdés.

Tízmillió felül...

Augusztus 20-án, hétfőn, a vásárodára kétóránként érkeztek az üzleti forgalom állását rögzítő újabb jelentések. Deiben már megvolt a tervezett 8,8 millió forintos forgalom, mely délután 10 millióra emelkedett, s mire este az utolsó vevő is elhagyta a vásárt területét, az elárultó helyek összes üzleti forgalma elérte a 11 millió forintot. Beküldött szempontról tehát valamelyik különbség nem volt a tavalyi és az idei ünnepi vásár között.

A két nap alatt 570 kerékpártalált gazdára az ünnepi vásáron. Motorkerékpárból összesen 48 darab volt a vásáron, ez mind el is kelt, még az utolsó nap. Ugyancsak elfogyott a mosógép is, számszerint 27 darab. Zománcozott edényárból mintegy 300 ezer forint értékűt vettek meg a háziasszonyok, alumínium edényből pedig 80 ezer forint értékűt fogott el. Ez utóbbi többszöröse a tavalyi forgalomnak, ami azt magyarázza, hogy az alumínium edényeket jó tulajdonságai miatt kezdik egyre inkább megkedvelni a háziasszonyok.

Az évszázadokon át híres debreceni sokadalom, a nagyvásár arányait tehát felülmúlta a most megrendezett két-napos ünnepi vásár. Rengeteg ember látogatta a vásárt, nézte, de nemcsak nézte, hanem vásárolta is az áru ezerele halmazát. Vonaton, szekereken ezrével jöttek a vidékiek, bár érezhető volt, hogy a megyében már megtartották a derecskei járás dolgozói számára a kiállítás és vásárt, Biharkeresztesen és még több helyen is ugyanezen a napon



MAI SZÁMUNKBÓL:
Nyerevénylista az augusztus 18-20-i ünnepi vásár árutombola sorsolásásáról
(3-ik oldalom)

TIZENEGYMILLIÓ FORINTOS FORGALOM a debreceni ünnepi vásáron

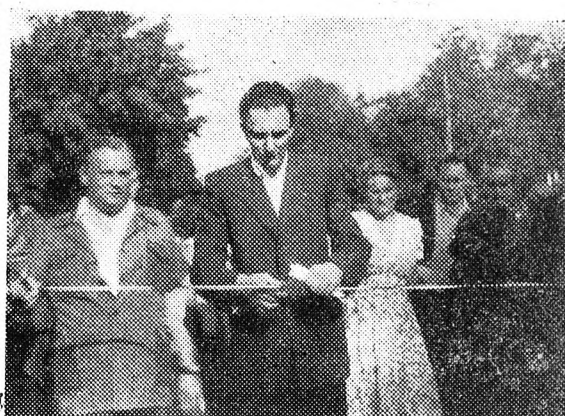
Nagy kereslet a ruházati cikkekben

Augusztus 19-én, vasárnap reggel már 6 óraker tömött villamosok szállították az ünnepi vásárra igyekvőket a Nagyerdő felé. Hét óraker már javában folyt az árusítás, s mire 8 óraker sor került a vásár ünnepélyes megnyitására, addig a ruhaneműeket, műszaki cikkeket árusító pavilonokban több százezer forintos forgalmat bonyolítottak le.

Az ünnepi vásár megnyitóján Keresztes Károly elvtárs, a debreceni Városi Tanács végrehajtó bizottságának elnökhelyettese tartott rövid beszédet. Bevezetőként üdvözölte a vásár résztvevőit, köztük Debrecen város vezetőit, a cseh-szlovák kereskedelmi küldöttségét, Kassa város képviselőit, továbbá lengyel és román barátainkat.

Elmondotta, hogy a különböző áruk gjártása és forgalomba hozatala ma már a dolgozók ellátásának érdekében történik és egyre kisebb mértékben érvényesül a spekuláció, az üzérkedés, a tökes kereskedelem velejárója. Igen, hibák még ma is vannak, de ezektől eltekintve szocialista kereskedelmünk bőséges választékot, jó minőségű áruval áll a dolgozók rendelkezésére. Idén egyes árukban jelentősen növekedett a vásári felhozatal. Tűzhelyből, motorkerékpárból, bútorból és sok más egyébből a tavalyi mennyiségnek többszöröseben válogathattak a vevők.

A megnyitó beszéd zárószavai a vásár politikai jelentőségét méltatták, mely elsősorban abban rejlik, hogy a vásár a munkások és dolgozó parasztek találkozási pontjává gyjgynben kerül megrendezésre. E találkozó tovább erősíti a munkásparaszti szövetség megbonthatatlan egységét, tovább erősíti a proletárdiktatúránk hatalmát és segíti győzelemre vinni hazánkban a szocializmus ügyét.



Keresztes Károly a debreceni városi tanács vb. elnökhelyettese megnyitja az ünnepi vásárt.

ben, a vásár megnyitása után. Keresztes Károly elvtárs, a debreceni Városi Tanács elnökhelyettese beszédet tartott, s elvágta a vásár megnyitását jelző selyemszalagot, a Simonyi út elején már vígam dőcögtek a szekerek, hordóval, bútorral megrakodva.

Jó termés ígérkezik szőlőből. Sok van a hordókban a tavalyi borból, kapos tehát az új hordó. Nagy öröme a vásárlóknak, függönyanyagokat a földműveszövetkezeti sátrakkban bő választékban lehetett kapni, amit Debrecen áruadagokban mért izletes dísznőtoros vascora mind egy szálly elfogyott, hurka nélkül kezdődött tehát a nagyléti földműveszövetkezet kapu nyitása. A megnyitás napján, amikor

Versenyben a hatossal

A borkezdvelőknek is nagy örömben volt részük, mert a Mezőgazdasági Termékekért Értékesítő Szövetkezet egy forint 25 fillérért adott egy deci olyan finom bort, hogy senki se állta meg, hogy három-négy decit még ne igyon utána. Ez nagyléti bor volt.

A villamosok sűrített jarratokkal közlekedtek, de még így is a budapesti 6-os villamos zsúfoltságát is túlszárnyalva szállították a közönséget a Nagyerdőre. Dícséret illeti a jegykezelőket, valóban emberfeletti munkát végeztek a zsúfolt kocskikban. A földműveszövetkezet sátrakkban 4 000 000 forintnál nagyobb forgalmat értek el. A földműveszövetkezeti elárusítók túlteljesítették terüvüket, több mint egymillió forinttal.

A divathoz is kell tanács...

A Ruházati Bolt 106 méter hosszú csövázás pavilonja előtt kifogyhatatlan volt a vásárlók tömege. A szebbnél szebb női, férfiszövetek, puvalóverek és más szép kivitelű

konfekció áruk vonzótták a közönséget. Nagy keletje volt a gyapjú buklé női kabátanyagoknak, amit 339 forintos árában mértek. Ezt az anyagot szívesen vásárolták, hisz a szövet mindkét oldala használható. Nem kevesebben vásárolták a dupla széles új fajta és a nők tetszését igen megnyerő 145 forintos női szövetanyagot. A szép kivitelű 1100-1200 forintos női télikabátoknak, a 870 forintos kosztümöknek is sok nézője és vásárlója akadt. A gyermekosztályt is sok szülő megkereste. Izléses gyermekkabátokat, fiúöltönyöket, szebbnél szebb leánykaruhákat vásároltak itt gyermekeiknek. Nem egy vásárló a rendelkezésre álló divattanácsadásnál választotta ki a legújabb ösi modellekből, fényképfelvételekből azt a fazon, mely kedvére való és amelyet a most vásárolt szövet

(Folytatás a 2. oldalom)

Orvosi rendelő nyílt a cserei Vörösmarty Tsz-ben

A III. kerületi tanács cserei Vörösmarty Tsz tagok és a környéken lakó egyéniileg dolgozó parasztek régi kívánságát teljesítette azzal, hogy a kerületfejlesztési terv keretében a Vörösmarty Tsz-be orvosi rendelőt létesített. A rendelő részben társadalmi munkával épült. A segítségnyújtásért a XIII-as Autójavító Vállalat dolgozóit, valamint a tsz tagjait illeti dicsőret.



A vásárolt új kerékpár szemléje.

Párt és pártépítés

Nyílt, őszinte véleménynyilvánítás

a polgári járási pártaktíván

A Polgári Sertészialda Polgári Állami Gazdaságban kultúrteremben már jó néhány pártértekezlet, aktíválási tartottak, de a felszólalók egyöntetű megállapítása szerint „ilyen komoly értekezlet” még nem volt, mint az elmúlt napokban. Erre a megállapításra valóban rájárt az a beszámoló, a vita és az aktíválási tevékenység egész hangulata.

A JÁRÁSI PÁRTBIZOTT-SÁG megbízott első titkára, Elek János elvtárs részletes, de mégis a legfontosabb kérdésekre kitérő beszámolót tartott. A beszámolóban is, a vitában is volt a fő jellemvonása, hogy bátran beszélt a múlt hibáiról, a „kényes kérdésekről” és a legsürgősebb tennivalókról, a legjelentősebb hibákra irányította a fő figyelmet.

A tizenhét fős bizottság (ötven nem kaptak szót, mert már későre járt az idő) közül a legtöbbet a tenelősövekkel, a polgári járási pártaktívával, az állami élet demokratizálásáról beszélt. A beszámoló is bőven kitért rá, hogy több szöveget kellett fejleszteni és jó irányban haladni. A gazdasági Kossuth Tsz-ben „középparaszt” és „szegényparaszt”-ról beszélnék. A görbeházi Ságyári Tsz-ben olyan hangok vannak, hogy helyes lenne egy évig tagzárlatot elrendelni. Ugyanitt a község vezetői nem helyeslik a dolgozó parasztiok most alakult résztermeleli szakszervezetek kialakítását. Ervük a következő: az állami tartalomalkotó alakult résztermeleli szakszervezet nagy jövőre tesz szert és a szakszervezet lényegében erősíti az egyéni gazdálkodást.

Bár a hozzászólásokra adott válaszból volt némi utálas arra, hogy nem helyes a görbeházi álláspontja, de meg kellett volna mondani, sőt mi több, elvileg megmagyarázni a szakszervezetek jelentőségét. Az a dolgozó paraszt, aki nyolcad-, vagy tizedmagával szakszervezetet alakít, már megtette az első lépést a közös gazdálkodás felé, még akkor is, ha a szakszervezetben nem viszi be az összes földjét. A fokozatosság elve megköveteli a dolgozó parasztiok minden olyan társulásának elősegítését, mely lépést jelent az egyéni gazdálkodástól a közös út felé.

HELYES VOLT, hogy a beszámoló is, a felszólalók is sokat beszéltek a szövegekről, különösen az újakról, vagy a gyengébben működőkről. Több tenelősövekben elhalgaltak a jó eredményeket, ugyanakkor indokolatlanul sokat beszéltek a hibákról. Erthető, hogy emiatt nem halad kellően a tenelősövekkel szemben a pártépítés.

TÖBBEN BESZÉLTÉK a kommunista tanácsok felelősségéről is. Vannak jó kezdeményezések a járásban a tanácsok tevékenységének fokozására. Így például Tiszacsegén, a tanácsoknál külön szobát rendeztek be, ahova rendszeresen eljárnak a rendezteket tanulmányozni, vagy megbeszélni fontos dolgokat.

A pártaktívák egész hangulata a bátor szökimondás, az őszinte véleménynyilvánítás volt a jellemző. Nagy Mátjáné (Egyek) nyíltan megmondta, hogy eddig nem értette Rákosi elvtárs felmentését. O attól félt, hogy nem beszélik majd meg Rákosi elvtárs több évtizedes érdemeit. Attól is félt, hogy a Hazafias Népront keretében nem értékelik majd eléggé az MNDSZ-ben végzett évtizedes munkájukat. A beszámoló megnyugtatta mindkét kérdésben, a hozzászólásra adott válasz pedig még inkább megerősítette, hogy nincs oka az aggodalomra.

JÓ MUNKÁT VÉGZETT az aktívák, mert a legfontosabb feladatokra irányította a fő figyelmet. Az aktívák részt vevők nemcsak általában beszéltek egyes kérdésekről, de a kommunista felelősség teljes tudatában vállalták, hogy maradéktalanul végrehajtják a Központi Vezetőség határozatát. Erről tanusították a KV-nek küldött táviratukban is. Megfogadták, hogy szavukat tettekkel fogják bizonyítani.

Gerő Ernő elvtárs fogadta a bolgár nemzetgyűlés elnökét a bolgár pártja Központi Vezetőségének első titkára, Ferdinánd Kozovszki elvtársat, a bolgár nemzetgyűlés elnöki irodájának elnökét, a hazafias arcvonal titkárát és barátai beszélgetést folytatott vele. (MTI)

Gerő Ernő elvtárs fogadta a bolgár nemzetgyűlés elnökét

Gerő Ernő, a Magyar Dolgozók Pártja Központi Vezetőségének első titkára fogadta Ferdinánd Kozovszki elvtársat, a bolgár nemzetgyűlés elnöki irodájának elnökét, a hazafias arcvonal titkárát és barátai beszélgetést folytatott vele. (MTI)

Szakasits Árpád nyilatkozata a Magyar Rádióknak

Szakasits Árpád elvtárs a megzavarta már a tisztánlátást. A XX. kongresszus nagy és bátor kezdeményezése óta még csak néhány hónap telt el és az ilyen bátor — mondhatnám, hogy hatalmas történelmi fordulat hatása még nem érvényesülhetett kellően rövid idő alatt. De az idő nagy mester abban, hogy megérlelje a nagy gondolatokat és előbb-utóbb eloszlik a köd és annál hamarabb, minél inkább felismerik a különböző munkaspártok az egységes fellépés történelmi szükségességét. A szociáldemokrata és más munkaspártoknak is el kell jutniuk annak felismeréséig, hogy az a programjaikon, politikai célkitűzéseiken is van javítani való, hogy nekik is alkalmazkodniuk kell a második világháború után gyökeresen megváltozott nemzetközi viszonyokhoz, az előző korszakoktól merőben eltérő gazdasági, politikai és társadalmi helyzetbe, ha eredményesen kívánják szolgálni a dolgozó tömegek érdekeit és felszabadításukat magasztos ügyét. Bár csak rájövönnek arra, hogy az a bizalmatlanság, amely még fogva tartja őket a szociálistárendszertől országoktól szemben, milyen nagy örömmel és melegevéssel tölti el a háborús uszítókat, a vére és a háborús profitorra szomjazó imperialistákat. Ezek abban reménykednek ugyanis, hogy országait dolgozó tömegeiket akkor hajszolhatják legkönnyebben a vágóhídra, ha ezekből a tömegekből hiányzik az egységes cselekvési szellemi és erkölcsi hajtóerője. Ezt a reménykedést kell megsemmisíteni, ezért kell a bizalmatlanság legkötvetel eloszlatni a különböző pártok között, ezért kell egyesíteni az egész haladó emberiséget a közös cselekvésre.

A bizalmatlanság bizalmatlanságot szül, a kölcsönös bizalmat viszont hatalmasan megnöveli a béke és a haladás erőt és megakadályozza, hogy újabb háborús katasztrófát idézzenek fel azok, akik számára prédá a dolgozó milliók vére és élete.

KERDES: Miben látja a Központi Vezetőség júliusi határozatának jelentőségét, különös tekintettel a párt és a tömegek közötti kapcsolatokra? VÁLASZ: Mindenekelőtt abban, hogy nyílt és bátor őszinteséggel számolt le a múlt évek hibáival és tevékeniséivel és a XX. kongresszus alkotta szellemében vizsgálta a követendő utat a szociálistá demokrácia, az országépítés, a gazdasági fejlődés, a tömegek anyagi és szellemi felemelkedése felé.

Növeli a határozat komolyosságát és súlyát, hogy célkitűzéseiben mértékadó, a nemagó túlzásoktól mentes, elérhető és megvalósítható célokat jelöl meg mind a terveződés, mind pedig a dolgozó életszínvonalának emelése szempontjából, de egyéb tekintetben is.

A határozat célul tűzi ki a volt szociáldemokratákkal szemben elkövetett hibák, sérelmek és igazságtalanságok jóváértelét is, minthogy ezen a téren máris jelentős és komoly intézkedések történtek, az a meggyőződésem, hogy mind az a körülmény, mind a Központi Vezetőség elméletileg tiszta és világos, gyakorlatilag pedig minden tekintetben megvalósítható határozata és nem kevésbé az a készség és komoly elkövettség, hogy a Központi Vezetőség ezt a határozatot végbe is hajtja, igen nagymértékben megerősíti a párt iránti, valamint az ország jövőjébe vetett bizalmat, amely elengedhetetlen feltétele a párt és a dolgozó tömegek zavartalan és gyümölcsöző kapcsolatának. A bizalom pedig olyan mértékben növekszik majd a dolgozó tömegekben, amilyen mértékben érvényesül a párt- és állami és a társadalmi élet minden területén a szociálistá demokrácia.

KERDES: Az Arbeiter Zeitung és más nyugati lapok, mint mindig, bizalmatlansággal tekintenek Magyarországra felé, arról írják, hogy ok nem ilyen változást akartak. VÁLASZ: Mindenesetre sajnálatos ez a bizalmatlanság, de azt hiszem, a tenyek beszéde eloszlatja majd ezt a ködöt, amely most még a nemzetközi munkásmozgalom két nagy irányzata között terjed, és amely nem egyszer

kájának — már ma is elég erőt éreznek magukban arra, hogy útját állják egy újabb világháború kitörésének. Ezek a százegek azonban azt is érzik, hogy erejük meghatározódnék, ha a dolgozó nemzetközi akcióegysége szervezettel is megerősödne, ha a különböző munkaspártok között létrejöhetne egy barátságos megegyezés, a béke fenntartásának, a dolgozó tömegek életszínvonalának és a gazdasági válságok leküzdésének érdekében és nyilván mindent meg is tesznek majd azért, hogy létre is jöjjön. Az ilyen akcióegységek egyike közelebb hozza majd egymáshoz a nemzetközi munkásmozgalom különböző irányzatait és kialakíthatja megegyezését, hogy ki is alakul — a világ dolgozóinak tömör, bizalomteljes, testvéri együttműködése, amely bizo-

met szentel Vorosilov elnök külsőben álló finnországi látogatásának.

Az esti lapok kiemelik a látogatás nagy jelentőségét a Finnország és a Szovjetunió között kialakult baráti kapcsolatok továbbfejlesztése szempontjából.

K. J. Vorosilov Finnországba utazott

Urho Kekkonen finn köztársasági elnök meghívására J. Vorosilov, a Szovjetunió Legfelső Tanácsa Elnöksége elnöke augusztus 20-án este Moszkvából Finnországba utazott. A finn sajtó nagy figyelmet szentel Vorosilov elnök külsőben álló finnországi látogatásának.

A Szezei-csatorna értekezlet világvisszhangja

A keddi párizsi sajtó továbbra is a legnagyobb figyelmet szenteli a londoni értekezlet eseményeinek. A konferencia kimenetelét illetően kompromisszumot jelentett, vagy megismétlését javasolta igen eltérő vélemények olvashatók a lapokban. Egyben egyeznek meg csupán: a helyzet feszültebbé vált Londonban s a döntés orája közeledik.

Az Humanitásban Yves Moreau felveti a kérdést: Vajon kimondták-e az utolsó szót Londonban? Megállapítja, hogy Dulles állásfoglalása nyomán a londoni konferencia válságos szakaszba jutott, a helyzet komoly. De nem igaz, hogy nem lehet Londonban megegyezésre jutni olyan feltételekkel, amelyek mindenki elfogadják. A szovjet és az indiai javaslatok tág teret adnak a békes rendezésre. Az ajtó nyitva kell hagyni a tárgyalások előtt. Nem igaz, hogy csak két lehetőség van: Egyiptom rablásban tartása, vagy a háború. Ne Dulles, hanem a tárgyalások legyen az utolsó szó!

London (MTI) A keddi angol sajtó drámai módon állítja egymással szemben a szuezi értekezlet elé terjesztett indiai és amerikai tervezeteket. A lapok többek között ilyen címek alatt számolnak be az értekezlet hétfői üléséről: „Versengő tervek a szuezi értekezlet előtt”, Daily Mail: „Az összes kártyák az asztalon, India verseng a Nyugat terveiért.”

A chilei bányászok 65 000 tagot számláló országos szakszervezeti szövetsége levelet küldött Egiptom chilei nagykövetének és örömmel üdvözli a Szezei-csatorna egyiptomi államosítását.

Kairó (MTI) A Tanjug tudósítója jelenti: A nyugati állampont kizárólagossága miatt Kairóban nem vannak sokat a londoni értekezlettel, de sokkal többet azoktól a tárgyalásoktól, amelyeket a szinfalak mögött, különösen Menon, Szeplov és Szabó folytattak.

A SZAG UTÁN...

Amikor a Népbűje nevezeti kocsmát „Közérdekből” meg beljebb hozták a város szívébe, nagyon csodálkoztam első napi forgalmán. Mintha mi sem történt volna, úgy megalattak a régi kiutastok. Azt hittem külön irasbeli értesítést kaptak a Vendéglátó Vállalattól. De ez a rejtély most megoldódott.

Nem kaptak külön értesítést a régi evők, jórészt akik a régi helyiségre kitért utabizogatót most nem zavarja meg, de mégis „egyből” odatalat.

Hát! A szimat, az vette a „főzsvendégeket” a belvárosi kocsmába. Bár nem is kell hozza kocsmaszagra speciálisan kifinomodott, vagy — tan még helyesebb — eldurvult orr-berendezés. A debreceni kocsmák illatát messziről megerezni meg szél ellen is.

Ennek az a magyarázata, hogy a legtöbb italboltnak titulatit kocsmából záraskor a padlóra öntött és seprivel szétörzölt piszkos vizet egyszerűen kisprik a járdán át az utcára. A nyári meleg ottan elvegi a magáét, csak az legyen, aki kirbija.

Sőt egyik-másik hűsítő is csatlakozott az ilyenféle „újításhoz”. Pedig a kocsmába is, a hűsítőba is mennek a evők reklám nélkül. Csak az egészségügyi ellenőrök nem mennek. Vagy ha mennek is, valószínű befogják az orrukat. Pedig nem ártana egyet-kettőt szippantaniok a város egészségét megmérgező levegőből. Talán hamarabb tiltanák ezt a rondságot? P. L.

A DEBRECENI ÜNNEPI VÁSÁRRÓL

(Folytatás az I. oldalról) ből akar csináltatni. A Debreceni Ruházati Bolt pavilonjának nagy forgalmát igazolja az, hogy az első nap estig 700 ezer forint volt a bevétel. A Vas- és Múszaki Bolt pavilonja előtt sem volt kisebb a forgalom. Rövid pár óra alatt már az első nap 240 kénekrépt és 40 motor vetek meg.

Nagy tetszést arattak a Bútorétekesítő Vállalat bútorai. Legnagyobb volt az érdeklődés a határozobútorok iránt. A vásár első és második napján 42 hálósobaburganítúra, 4200—11 000 forintban árban fogyott el. A minden igényt kielégítő 5375 forintos kombinálszekrénynek is sok vásárlója akadt. A modern konyhabútorok is hamar gazdára akadtak. Két nap alatt 25 konyhagarnitúrát vásároltak. Ungváry Gábor hajdú-szováti lakos új festett hálóváltó tért haza. A bútorvásárlók között találjuk Nagy Eszter földesi parasztlányt is, aki 8500 forintos hálósobabútorot, Tószegi László debreceni lakost, aki 11 ezer forintos hálósobabútorot vett a vásáron.

10 forinttal 14 ezer forint nyeresémeny den reggel 9 órakor jelentkezett az Állami Arúházban. Örömmel mondja el, hogy a B. 36949 számú tombolajegyével nyerte meg a 14 860 forint értékű motort.

— Ot tombolajegyét vettem, hátha rám tekint a szerencse. Arra azonban nem is gondoltam, hogy az egyik motor boldog tulajdonosa én leszek. Régi vágyam teljesült... — mondja nem kis örömmel. Kovács M. Varga B. — Benze M. —

Halászlé az élvonalban

A csárdák, sörférek, italcsárkák hús fái alatt ezrek

Nap a Dol

Távol van a forgalmi központoktól Dobai-pusztá. A járási székhely is olyan messze van, hogy hétszer is meg kell gondolnia magát az, aki oda el akar jutni. Itt működik az Új Barázda Termelőszövetkezet és ahogyan működik, az példamutató az egész bányakeresztési járás számára, de példájára igen tanácsos figyelnit az egész Hajdu-Dubharban.

Mire tanít az Új Barázda? Elsősorban arra, hogy nem elég csupán jól gazdálkodni, nagy termésedélelni, szelvényeket nevelni, azon munkálkodni kell, hogy a könnyező egyéni dolgozó parasztság sorából minél tovább lépjenek a közös gazdasági útjára. Nyilvánvaló, hogy egy szövetkezet fejlődése nem akadhat meg, új tagokkal, bevitt földekkel, keletgyarapodnia, hogy a közös nyugatizmi gazdálkodást minél tökéletesebben tudja megvalósítani.

Szép a gazdaság

Ez a gazdaság most a bányakeresztési járási mezőgazdasági vásáron és kiállításban bizonyította be, hogy jól szafakodott a rabizott javakkal. Terményei az atlagévesnél nyelket túlszámnyják, különösen a vattatartó bizonyított állattenyésztésének fejlettségét. Szarvasmáha állománya

A tanács

Igaz, hogy már jó befutunk a harmadik negyedébe, még sem érdektelen, nem felmérjük, hogy milyen munkát végeznek a megyei tanácsoshoz tartozó vállalatok a második negyedévben. A tanács irányítása alá jelenteg tiz vállalat tartozik.

A vállalatok közül a második negyedévben különösen a Banya- és Epitoanyagipari Egyesülés, a Lakatos- és Gepipari Vállalat, továbbá a Nádkitermelő, Gőnyöleg- és Főurugár ért el szép eredményt.

A Banya- és Epitoanyagipari Egyesülés most élesen fennállása óta, a tervezett 229 ezer forintos veszteséggel szemben 154 ezer forintos nyereséggel zárta a második negyedévet. A siker főleg annak tudható be, hogy az egyesülés területén korszerűbbé vált az anyagszállítás, csökkent a géppálási idő, ami végső soron a termelési költségek kedvező alakulását tette lehetővé. Ugyanakkor nyereséggel zárt és szilárdította a termelés stabilitását a Lakatos- és Gepipari Vállalat, valamint a Nádkitermelő, Gőnyöleg- és Főurugár is. A Lónyai utcai üzem a Banya- és Epitoanyagipari ES-hez hasonlóan a második negyedévben élüzem lett. A vállalat dolgozói a tervezett 112 ezer forintos nyereséggel szemben 449 ezer forint bevétellel zártak.

Osztrák újságír Debrec

Az elmúlt napokban a Kultúrkapcsolatok Intézete vendégeként Debrecenben tartózkodott Sonja Oster magyar újságíró, az osztrák-magyar társaság főtitkára. Szerdán megnézte a Hortobágyot, a Borsói Állami Gazdaság állattenyésztését. Csütörtökön pedig a város nevezetességeit, a kilnikát, a penicillingyárat, a Vendéget Libik Andrást, a Nepmüvelési Minisztérium munkatársa kíséerte.

Sonja Oster a Borsói Állami Gazdaságban és a városban a nagy tisztaság és a rend lepte meg legjobban. Strandfürdönket európai viszonylatban kiválóknak mondta.

Magyarországi látogatásának célja az osztrák-magyar kultúrkapcsolatok letétesének előkészítése. Komoly tárgyalásokat folytatott ezirányban és kilátás van rá, hogy már az idén ősszel megvalósul

ónak

lesz a békének, a...
ak és a világ szocialis...
akulásának. Hátralevő...
ennek a célnak kivé...
ventem.

RDÉS: Végül talán ca-
meg Szakassit elvtárs
magánjellegű kérdést;
érzi magát, hogyan
te üdülésre szánt ide-

ASZ: Nagyon jól ar-
agám a szépséges Ba-
partján, ahol az ország
részéből idereseglett
okul vagyok együtt,
nagy szeretettel vesz-
tül és elfeledtetik ve-
nehez esztendőket. Ba-
red egyébként is al-
arra, hogy gyönyörű
gyógyító vize, üdülő-
gyintézetet egyaránt a
lelki regenerálódást
k.

gpa utazott

tel Vorosilov elnök
allo finnországi látó-
k.
lapok kiemelik a lá-
nagy jelentőségét a
tag és a Szovjetunió
találk. Itt baráti kapcsó-
vabbfejlesztés szem-
a.

világviszhangja

ymással szemben a
tekeztelt elő terjesz-
ai és amerikai terve-
lapok többek között
mek alatt számonkér-
tekezlet hétfői ülésé-
bes: „Versengo tervek
a tekeztelt előtt”,
lakt: „Az összes kár-
asztalon, India ver-
nyugat terével.”
tel bányászok 65 000
ánálto országos szak-
szövetsége levelet
egyiptomi chifai nagy-
és örömmel üd-
Szuezi-csatorna egipt-
lamosítását.
(MTI) A Tanjug új-
jelent: A nyugati
kizárolagossága
küröbön nem vannak
jondoni értekezlettel,
a többet azoktól a
októl, amelyeket a
magóit, különösen
Sepilov és Szabai

ZAG UTÁN...

or a Népüfé neve-
smát „közerekléből”
lább hozták a város
nagyon csodálkozo-
so napi forgalmán,
mi sem történt vol-
megvalósult; a régi
ok. Azt hittem kü-
beli értesítést kaptak
eglató Vállalatot. De
hely most megoldó-

A szimat, az vitte a
ndepéket” a belvá-
smába. Bár nem is
ozza kocsmaszagra
an kijanomodott,
lan még helyesebb
mult ort-berendezés.
eni kocsmák illatát
megerezni meg

is.
az a magyarazata,
legjobb italboltnak
kocsmából záraskor
nóntott és seprével
olt piszkos vizet
en kiscipik a jár-
a utára. A nyári
tan elvégzi a ma-
az legyen, aki ki-
nyik-másik hűsölt
kózzott az ilyenfele
re. Pedig a kocsmá-
hűsöltből is men-
nők reklám nélkül.
egészségügyi ellen-
mennek. Vagy ha
is, valószínű befor-
rkatat. Pedig nem
gyel-kettőt szippan-
varos egészségét
ezó levegőből. Ta-
nabb eltiltanak ezt
agot?
P. L.

Naponta újabb belépők jelentkeznek a Dobai-pusztai Új Barázda Tsz-be

Távol van a forgalmi köz-
pontoktól Dobai-puszta. A já-
rasi székhely is olyan messze
van, hogy létszer is meg-
mondolja magát az, aki oda
el akar jutni. Itt működik az
Új Barázda Termelőszövetke-
zlet és ahogyan működik, az
póladamató az egész bihar-
keresztesi járás számára, de
példájjára igen tanácsos fel-
figyelnél az egész Hajdú-Bi-
harban.

Mire tanít az Új Barázda?
Elsősorban arra, hogy nem
eleg csupán jól gazdálkodni,
nagy terméseket elérni, szép
állatokat nevelni, azon is
munkálkodni kell, hogy a
közvető egyénileg dolgozó
parasztság soraiból minél
jobbén lépjenek a közös gaz-
dálkodás útjára. Nyilvánvaló,
hogy egy szövetkezet fejlődé-
se nem akadhat meg. Új tag-
okkal, bevitt földekkel kell
gyarapodnia, hogy a közös
nagyüzemi gazdálkodást min-
nél tökéletesebben tudják
megvalósítani.

Szép a gazdaság

Ez a gazdaság most a bi-
harkereszti járási mezőgaz-
dasági vásáron és kiállításán
bizonyította be, hogy jól safa-
rskodott a rábízott javakkal.
Termények az átlageredmé-
nyeknél túlszámolták, a kőbük-
latastá vitt állatait bizonyították
állattenyésztésének fejlettsé-
get. Szarvasmarha állománya

igen jó, s a kiállításra került
Virág nevű tehene 32 literes
napi tejhozamával igazolja,
hogy a jó állatgondozás, a
helyes takarmányozás gazdag
eredményekkel fizet.

Igaz az, hogy a szép és jó
eredmények már önmaguk is
agítálnak a szövetkezeti gaz-
dálkodás mellett. De a szö-
vetkezeti fejlesztésben első-
sorban magának a szövetke-
zeti tagságnak kell előjárni
az agitációban, személyes pé-
ldájukkal segíteni a falu szo-
cialista átalakítását.

Agítálnak a tsz tagok

Ennek a feladatnak jól
megfelel az Új Barázda Tsz
tagsága. A vezetők mutatják
a példát. Gombos János el-
nök, Erdős Miklós mezőgaz-
dász, Duró János, a tsz köny-
veleje, Vársári Gábor tsz tag,
Vincze Lajos tsz tag, Kurtán
János tsz tag, Sárkány Fe-
renc, a tsz gépkocsivezétoje,
hogy csak ezeket említsük,
átaládon beszélgetnek a ki-
vált állatokkal. Ennek tudható
be, hogy állandóan emelkedik
a szövetkezet taglétszáma és
a bevitt földterület.

Az utóbbi napok esemé-
nyeből közöljük csak, hogy
16-án Léhi Károly 3 holdas,
Konács István 3 holdas,
Nagy József 4 holdas lépett

a szövetkezet tagjainak sorá-
ba. 17-én Kolozsbáti János
6 holdas, Nemes Ferenc 5
holdas, Péntes László 4 hold-
das lépett a szövetkezetbe. Az
új belépéseket személyes lá-
togatások előzték meg. A
termelőszövetkezet jó ered-
ményei, a példás munka-
fegyelem, a szép állatálló-
mány, mint jó hír előzte meg
a baráti látogatásra érkező-
ket. Nem kellett bizonygatni,
hogy az Új Barázdaiban mi-
lyen jól mennek a dolgok,
létték ezt az egyénileg dol-
gozó parasztiok. De mégis
szükség volt, hogy a termelő-
szövetkezet vezetői, munká-
iban élenjáró dolgozó a ba-
ráti beszélgetésben, eredmé-
nyekre hivatkozva mondják:
jőjtek hozzánk, nektek is
olyan jó sorotok lesz, mint
nekünk van.

Hallgattak a szóra. Szíve-
sen fogadták a hívatást és so-
raik közé léptek.

11 új ház épül

A köveszt szelen 11 új ház
szokozik. Némelyiknek még
csak most rakják a piros ce-
repet. A szövetkezet tagjai
építkeztek itt, Kurtán János,
id. Horváth János, Vágh Im-
re, Szilágyi István, özv. Ka-
lona Balázs és a többiek.

Duró János még csak ja-
nuárban lépett a szövetkezet-
be, előlegül csupán búzából
13 mázsát vitt haza, a ház-

táji egy hold földön 4700 fo-
rúnt értékű kendert termelt,
most vásárol motorkerékpár,
mert azzal akar járni Zsa-
dány községből, ahol lakik, az
Új Barázda földjeire dolgoz-
ni. A zsadányiak határosak az
dobai-pusztaiakkal. Ez a kö-
zelség meggyőző erejű, mert
látván látják, hogy az Új Ba-
rázdaiban élni, dolgozni jó.

Zsadányban mostanában re-
habilitáltak a 23 holdas id.
Kenderesi Lajos. Az igazsá-
gtalanságot szenvedett közép-
parasztot nem hagyták ma-
gára. A rehabilitálás után az
Új Barázda vezetői elmentek
hozzá látogatába, baráti szó-
ra. Az eredménye az lett,
hogy belepelt a szövetkezet-
be, mint mondta:

— Örömmel megyek, vár-
tam, hogy hívjanak.

Kenderesi Lajos példáját
követve fia, ifj. Kenderesi
Lajos is, aki 7 hold földdel
lépett a szövetkezet tagjai
sorába. Kiss Ferenc 5 holdas,
Benedek Lajos 7 holdas zsa-
dányi dolgozó parasztiok is
komolyan foglalkoznak ma-
gazzal, hogy követik társaik
példáját.

Ime a jó munka eredmé-
nyei és a tsz tagság szíves
baráti szava ilyen eredménye-
ket ér el Dobai-pusztán a ter-
melőszövetkezet fejlesztése
terén.
(B. M.)

Mi lesz a sorsa

A DOMBOSTANYAI KULTÚRHÁZNAK!

Fülöp János leveleiből

Néhány évvel ezelőtt —
a dombostanyaiak nem kis
öröme — kultúrház építé-
séhez kezdtek hozzá a ta-
nyán. Régi, jogos kívánság
volt ez. A kultúrház építé-
se szépen haladt. Az el-
múlt télen azonban az épít-
kezés a hideg miatt leállt.
Tavasszal — még ma sem
tudni mért — nem folytá-
ták az építkezést. Az építő-
anyag ma is ott van, veri az
idő, java részét pedig el-
hordták. A fődémbernek
is úgy vannak, ahogy annak
idején a nyitandó ksz le-
szállította. A beszegett ajtó-
kat, ablakokat a szél meg-
romlalta. Egyszóval elég
rossz állapotban van ez a
jégig kész épület, melyre
több ezer forintot költöttek.
A dombostanyai fiatalok
nem tudják, hol szorakoz-
nak, a MOKEP nem tud
filmvetítést tartani, mert
nincs megfelelő helyiség.
Annál is érthetlenebb
számunkra ez a nemtörő-
dőség, mert — vélem-
nyünk szerint — kétheti
munkáról lenne szó.
Legfőbb ideje, hogy a
kultúrház építését befe-
jezzék!

Az Országos Mezőgazdasági Kiállításon tapasztalatcserét rendez a Földművelésügyi Minisztérium

Az Országos Mezőgazda-
sági Kiállítás alkalmából a
kiállításon tapasztalatcserét
rendez a Földművelésügyi
Minisztérium. A tapasztalat-
cserén számos, a termelőszö-
vetkezetek fejlődését szolgáló
kérdéseket vitatnak meg.
Megvitásra kerül a kiállí-
tás megtekintése után a ter-
melőszövetkezetek közös ál-
lattenyésztésének helyes ki-
alakítása, pl. hogyan lehet
olcsóbban többet termelni a
mezőgazdasági üzemekben.
Szó lesz a helyes izzónvelé-
séről a takarmányszükséglet
biztosításánál az üzemszerve-
zésről. A lucerna és löhere
magfogatás kérdését is megvi-
tatják. Tárgyalnak az új me-
zőgazdasági gépekéről, a vegy-
szeres gyomirtásról és az új
növényvédő szerekről is.
Megbeszélnek a tapasztalat-
cserén a termelőszövetkeze-
tek építkezéseinek kérdését,
a kenyérgabona betakarítás
komplex gépesítését. A ta-
pasztalatcserén Hajdú-Bihar-
ból részt vesz 23 tsz elnök és
tsz tag, 3 egyénileg dolgozó
paraszti, 13 géppalómási dol-
gozó, 5 személy a mezőgaz-
dasági igazgatóságtól és egy
a Művelődési Növényvédő Al-
lomástól.

Nyereménylista az augusztus 19-20-i ünnepi vásár árutombola sorsolásáról

Table with 2 columns: Prize number and description. Includes items like 'Dongó motor', 'rádió 1450.- Ft', 'Dongó motor', 'női sál', 'gyermekcipő', etc.

SOROZATHUZASOK:
Minden olyan szám, amelynek so-
nozájelző betűje és a három utolsó
számszáma az alábbi számokkal mege-
gyezik, az alábbi tárgyakat nyertet
A 009 női blúz
A 069 képeskönyv
A 131 pulóver
A 482 női szandál
A 509 képeskönyv
A 624 képeskönyv
A 040 női ruha
B 742 pulóver
B 428 képeskönyv
B 476 képeskönyv
B 818 női szandál
C 131 képeskönyv
A nyereményeket augusztus 23-án
reggel 9 óráig délután 5 óráig
Corvin Arúház udvarában lehet át-
venni.

A tanácsai vállalatok második negyedévi munkájáról

Igaz, hogy már jól bentjá-
runk a harmadik negyedév-
ben, még sem érdektelen, ha
feleljük, hogy milyen mun-
kát végeztek a megyei ta-
nácsokhoz tartozó vállalatok a
második negyedévben. A
tanács irányítása alá jelen-
leg tíz vállalat tartozik.
A vállalatok közül a más-
odik negyedévben különö-
sen a Bányá- és Építőanyag-
ipari Egyesülés, a Lakatos- és
Gépipari Vállalat, továbbá a
Nádkitermelő, Göngyölög- és
Faanyagipari Vállalatok ér-
telmesen.

A Bányá- és Építőanyag-
ipari Egyesülés most először
fennállása óta, a tervezett
229 ezer forintos veszteséggel
szemben 154 ezer forintos nyer-
ességgel zárta a második ne-
gyedévet. A siker főleg annak
tudható be, hogy az egyesü-
lés területén korszerűbbé
vált az anyagszállítás, csök-
kent a gépalakítás, ami vég-
sősorban a termelési költsé-
gek kedvező alakulását tette
lehetővé. Ugyancsak nyere-
séggel zárt és szilárdította a
termelés stabilitását a Lak-
atos- és Gépipari Vállalat, va-
lamint a Nádkitermelő, Göng-
yölög- és Faanyagipari Vállalat.
A Lónyai utcai üzem a Bányá-
és Építőanyagipari ES-hez
hasonlóan a második negyed-
évben éltelen lett. A vállalat
dolgozóit a tervezett 112 ezer
forintos nyereséggel szemben
449 ezer forint bevételtöbble-

tet érték el, míg a nádkite-
rmelel, különösen az önköl-
tségszükségletes terén érték el
szép eredményt. A vállalat-
tal az első negyedévben vég-
rehajtott műszaki és admini-
isztratív intézkedések most
éreztetik hatásukat. A leg-
figyelemre méltóbb javulás
az anyagfelhasználásnál és a
berálpalán van, mivel meg-
szűnt a pazarlás s a berkiříze-
téseknél nincs már túllépés.

Ami a tanács legfontosabb
üzemelt, a Mechanikai és Mű-
anyagipari Vállalatot illeti,
elmondhatjuk, hogy a másod-
ik negyedévi tervteljesítés a
vártnál gyengébben sikerült.
A gyár, a négyeszeres éltelen-
elgetett ugyan kötelezett-
ségeinek, de a fejlődés és az
előrehaladás útjára valahogy
lelapsedt. A megtorpanás
okaiul a következőket lehet
megállapítani: 1. A szövet-
zett és összevont termelés a
helyhiány miatt még most
sincs biztosítva. 2. Eppen eb-
ből adódóan sok megrendé-
lest az üzem nem tud elvál-
laltani, noha a géppark ösz-
sonlósságával nemcsak a Ti-
szántul, de akár az ország
legjelentősebb műanyaggyár-
tató üzeme lehetne. Sajnos, a
kérdés még most sincs meg-
oldva, noha a helyzet súlyos,
mondhatni tarthatatlan.
Az igyekvő és erősödő üze-
mek közé lehet még sorolni a
Pocsaji Homokkitermelő és
Betonkészítő Vállalatot is. A

pocsajiak a második negyed-
évben szintén 370 ezer forint
nyereséggel zártak, ami
korántsem lebecsülendő ered-
mény. Különösen öröndetes,
hogy a vállalat ma már egy-
re több előregyártott beton-
elemet állít elő, így nagy se-
gítséget nyújt a középfejlesz-
tési tervek végrehajtásához.
A nem említett vállalatok
— a Hajdúbosszörnyeni Ká-
bantartó kivételével — a me-
ggyei tanács vállalatai javuló
adottsággal zárták a második
negyedévet. Részben anyag-
hiány, részben értékesítési
nehézség miatt, de koránt-
sem csak ezért. A közési és
városi tanácsok irányító mun-
kájában is sok még a fogyat-
tekösség, különösen Hajdúbo-
sszörnyenben. A Hajdúbosször-
nyeni Faipari Vállalat pél-
dál már több mint egy éve
nem teljesíti tervét a gyenge
kapkodó vezetés miatt. Túli-
kapások is vannak (az igaz-
gató például az egyik ma-
n-

Román fiatalokkal

BIHARKERESZTESEN

A Nagyváradi tarto-
mányból szombaton reggel
a DISZ megyei bizottsága
és a biharkeresztesi DISZ
bizottság meghívására 36 tagú
ifjúsági küldöttség érkezett a
meggye. A román fiatalok a
szombati napot Debrecenben
töltötték. Ismerkedtek a város
történelmi nevezetességeivel és
Debrecen fiataljaival.

Vasárnap a román ifjúsági
küldöttség külön autobusszal
Biharkeresztesre utazott, hogy
az alkotmány ünnepén együtt
szórakozzanak a biharkeresz-
tesi járás fiataljaival. A mer-
közés előtt már öröklát
népes ifjúsági küldöttség vára-
kozott a járási partiúzóknak
épülete előtt. Alig vártak,
hogy megérkezzenek a román
fiatalok, szívesen üdvözöl-
ték őket.

Végre feltűnt a busz. S
mindjárt körülkapták a fiatal-
okat, megható volt az a jele-
net, ahogy fogadták őket. El-
tűntek a szovjet hősök em-
lékművéhez vezető, ahol ró-
vid, de bensőséges ünnepség
volt. A biharkeresztesi járás
fiataljai és a román ifjúsági
küldöttség együtt emlékezett
meg a felszámolt szovjet
katonákról és helyezett koszorú-
t azoknak a sírjára, akik
életüket áldozták a szabadsá-
gért.

Régi bőven program. Akadt
látványos a keresztesi város-
de talán még több látványos
volt a mezőgazdasági kiállí-
tás.

A román fiatalok nem
egyszer az elragadt hang-
yan kiállítottak fel, amikor egy-
egy termelőszövetkezet gyö-
nyörű növényeit látták, vagy
azokat a táblákat szemléltek,
melyeken közt 12 év eredmé-
nyei voltak ábrázolva.
Mindenhova népes csoport
kísérte a román fiatalokat, s
hamar kialakult a barátság.
Jelvényeket cseréltek, s a déli
órákban a román fiatalok mel-
lén már a DISZ jelvények
jelenlétének, a magyar fiatalok
mellén viszont a román ifjúsá-
gi szövetségnek a jelvénye
diszlett.

A közös ebédnél —
amelyet a járási művelődési
otthonban tartottak — már
meghitt volt a barátság. Nem-
csak az ebédet voltak meg-
elégedve a román fiatalok,
hanem a vendéglátással, és
hangulatot keltő cigányzené-
vel is. Az ebéd után, vidám
sörözés közben nem egyszer
egymás vállát fogva dalolták
a román és magyar fiatalok
szébbnél szébb magyar nótá-
kat. Sokan csak a melódiát
fűjték, de voltak löbben a ro-
mán fiatalok között, akik jól
tudnak magyarul és ismerik
hazánk népdalait, nótáit is.

Dalután is volt program bő-
ven. Különösen nagy sikert
öröndött a magyar leverseny,
melyet a sportpályán ren-
deztek meg. Több mint négy-
ezer öreg és fiatal állta körül
a sportpályát, s nem egyszer

zúgott fel a taps egy-egy bra-
vúros teljesítmény láttán. Ki-
jutott az ünnepségből Szondi
István öttusa világbajnoknak
és a többi versenyzőnek is,
akik egymásután vették az
akadályokat, s szébbnél szébb
lovassportműveléssel gyönyör-
ködítették a vendégeket. A ro-
mán fiatalok is nem egyszer
elragadtatással tapsoltak egy-
egy kimagasló teljesítmény el-
ismeréséül.

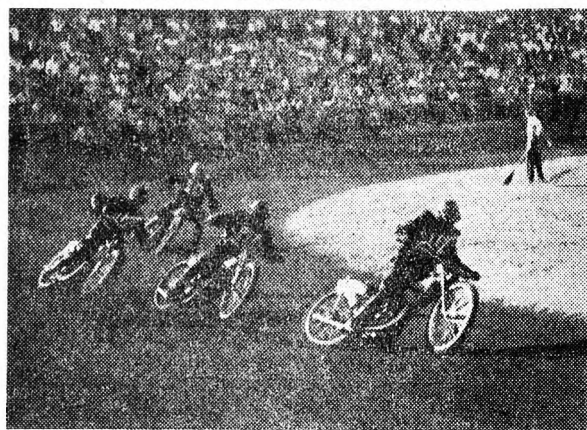
A 36 fős melegben fagyott
a sör, a fagyalt és hamar telt
a nap. Estére már mint igaz-
barátok ültek asztalhoz a ro-
mán és magyar fiatalok, olyan
meghitt hangulatban, mintha
nem is egy-két napja ismer-
nék egymást, hanem együtt
nőttek volna fel. Az izletes va-
csora elfogyasztása után már
nemcsak énekeltek együtt,
hanem táncra is perdültek.

Ropták a csárdást, akti még
nem tudta, az is hamar megta-
szármegye az alábbi számokkal mege-
gyezik, az alábbi tárgyakat nyertet
A 009 női blúz
A 069 képeskönyv
A 131 pulóver
A 482 női szandál
A 509 képeskönyv
A 624 képeskönyv
A 040 női ruha
B 742 pulóver
B 428 képeskönyv
B 476 képeskönyv
B 818 női szandál
C 131 képeskönyv
A nyereményeket augusztus 23-án
reggel 9 óráig délután 5 óráig
Corvin Arúház udvarában lehet át-
venni.

SPORT

SALAKPÁLYA-MOTOROZÁSBAN:

Lublin-Debrecen 32:22



Ötszázasok a fordulóban

A két város labdarúgóinak találkozója előzte meg a Lublin-Debrecen városok közötti salakpályamotorozás versenyét. A lengyel motorosok eddig keveset tudunk, nem ismerték képességeiket, s így mellőn kellett kellemes csalódást bemutatniuk.

Olyan motorozást mutattak be a lubliniak, amelyről a legmagasabb díszrellet nyilatkoztak a nézők és szakvezetők egyaránt. A piros gépen száguldozó Szwendrowski Debrecenben még soha nem látott fordulót végezte s a többi lengyel versenyzők nagyszerű technikájá mindenkit valószínűleg csodálta.

Altalános volt a vélemény: ha az előző napi versenyen a lublini motorosok is indultak volna, akkor a győzelem minden bizonnyal a lengyelé lett volna. Erőfőnyelőként az ezért időeredményük is bizonyítást szolgálnak, mert például Szwendrowski legjobb ideje a három körös 1:16,8 perc volt, ami az előző nap legjobb idejét a csehszlovák Havelka érte el, 1:18,4-gyel.

Lublin-Debrecen salakpályás motoros városok közötti mérkőzését Lublin nyerte 32:22 arányban. Kilenc pontszerző futamot tartottak, s minden futamban 2 lengyel és 2 magyar versenyző küzdött. Egy-egy futam 3 körös állott a 610 méteres versenypályán. Debrecen válogatottját ezen a versenyen három budapesti — Domján, Such, Nádor — erősítette. Mindkét város válogatott 6-6 főből állt.

A kilenc pontszerző futam közül háromban Szwendrowski és Kupa, kettesben Léval, egyben pedig Stawacki győztek.

A legjobb időt az első futamban Szwendrowski érte el (1:18,4). Léval legjobb időeredménye 1:20 perc volt. Szinte mindegyik futam izgalmas volt, a salakpályamotorozás szépségét mutatták be a versenyzők. Léval a számára szokatlan FIS gyártmányú lengyel gépen — amelyet erre a napra kölcsönkaptak a lubliniakól — jól

NEHANY SZÓ A CZIMBALMOS „ÜGYHÖZ”

A fenti cím alatt levél érkezett szerkesztőségünkhöz, melyben az augusztus 18-án lejtőzött GÖCS Vasas-Epítők mérkőzés tudósítása ellen emel kifogást Felkai Ferenc, a Vasas SE debreceni városi választmányának elnöke.

Mi tagadás, a tudósítás valóban hiányos volt, mert nem közölte, hogy a botrány után — igen nagy erőfeszítésre a rendezőknek — a mérkőzést tovább folytatták. Van azonban a tudósításnak egy elvi álláspontja is, ezzel kell bonyolult foglalkozni. Induljunk ki az említett levél befejezéséből: „Mindenekelőtt a szabálytalanságot magunk is elítéljük, bárki részéről történjen is, de az önbíráskodásnak nem vagyunk hívei még akkor sem, ha az „amúgy is feszült hangulatban” következik be. Czimbalmos cselekedete a játékvezető részéről amúgy is meglehetősen részösítélszerű s lehet ebben az évben elsősorban kiállítással elszüntetni, ha V. Czimbalmos a pályára lépésekor a közönség fogadja. Ez mégsem vezet el a mérkőzés felbontásához, hanem az önbíráskodás kérdését foglalkoztatja, ha másodszor, a nevelés szempontjából.”

Mindenekelőtt a tudósító — aki azonos a cikk írójával — is azonos véleményen van a levél írójával abban, hogy az önbíráskodás a sportban is elmarasztalható, sőt büntető cselekmény. Vozári minden bizonnyal megkapja az öt megilleté felvétel büntetést, joggal a legszigorúbbat. Ugy gondolom, ennek jogosságához nem fér kétség. Igen ám, de most jön az, ami a tudósítót fűtötte, de tudósításában nem fejtette ki, csak úgy jellemzett, hogy „az amúgy is feszült hangulatban”. Engedjünk meg, hogy ki mondjam, a megfirtetést esetében nem Vozári, hanem Czimbalmos tartom fő bűnösnek. Vozári csak belépett azoknak a labdarúgóknak a sorába, akik nem bírnak ellentétlenül annak a sunyian szemtelenné provokációnak, melyet Czimbalmos úz a mérkőzésen. Talán Vozári az első „áldozata” Czimbalmosnak? Jól tudjuk, mint már fentebb utaltam rá, csak soronkövetkező volt.

Felvetődik a kérdés, meddig lehet büntetlenül, módszeresen provokálni? Miért tűrik ezt a mi sportvezetők?

Lendületesebb játékaival nyert Debrecen válogatottja

DEBRECEN VÁLOGATOTT—LUBLIN VÁLOGATOTT 4:1 (4:0)

Nagy érdeklődés előzte meg a Debrecenben érkeztet Lublini sportolók bemutatkozását. Az alkalmi naplósportműsor kiemelkedő eseménye volt a nagyerdő Stadionban sorra került Debrecen-Lublin motoros találkozó és a városok közötti labdarúgó-mérkőzés. Amikor a labdarúgó-mérkőzésre került sor, mintegy 10 000 néző áradt a játéktérre. A pályára kifutó csapatoknak lejutott az ünneplésből, a közönség baráti tapsal köszöntötte Lublin válogatottját. A pályán zsebszámok és virágcsokrok cseréltek a két válogatott között. A mérkőzés 10 000 néző áradt a játéktérre. A pályára kifutó csapatoknak lejutott az ünneplésből, a közönség baráti tapsal köszöntötte Lublin válogatottját. A pályán zsebszámok és virágcsokrok cseréltek a két válogatott között.

Debrecen válogatott: Papp — Csontos, Domán, Kovács — Simonov, Mózes, Komlóssy, Zilahy, Fekete, Csüllög, Székely. Lublin válogatott: Kolowicz — Balezka, Cieslinski, Ruszowski — Jurak, Dacko — Wiczerczak, Zotnierowicz, Szorc, Bielak, Barys.

A mérkőzés lendületesebb játékaival, jó irammal kezdődött. A debreceni válogatott nyugodtan, a lubliniak kissé idegesen játszottak.

Ennek a kezdeti idegeskedésnek, kapkodásnak az lett az eredménye, hogy a lublini válogatott falán egy-egy több rúgást tudtak törni a debreceni csapatok s az átjátszott védelem többször került sakk-matt helyzetbe.

A debreceniek széleken indított támadásait, keresztpasszait, gyors kapura húzásait, a közönség nagy lelkesedéssel fogadta. A lublini válogatott — a részükre szokatlan nagyszerű pályán eleinte idegenül mozgott — később kissé magára talált és a debreceniek által csökkentett iramban több szép lövésről hátrányát, a külső pályán a fordulóból Pruchniak elé vágott és így ért másodiknak a célba. Az egyéni verseny végeredménye: 1. Szwendrowski 1:17,8, 2. Léval 1:19,8, 3. Pruchniak 1:20,1, 4. Kupa 1:21,4.

Az egyéni verseny első három helyezettje szép tiszteletdíjat kapott Debrecen Város Tanácsától.

KITÜNŐ EREDMÉNYEK A BUDAPESTI ATLETIKA VERSENYEN
Az Ifjúsági Sporttér keretében Budapesti nagyszabású nemzetközi atlétikai versenyt rendeztek. Több kiváló eredményt értek el a versenyzők. Női távolugrásban a lengyel Krzesinska 635 cm-rel új világrekordot ért el. Súlylökésben a csehszlovák Skobla 17,63-mal Európa-rekordot állított fel. A magyar versenyzők közül Adamik 400 méteres síkfutásban 46,9 mp-cel, Csermák kalapácsvetésben 61,82 m-rel, Botár 400 méteres gátfutásban 52,3 mp-cel országos csúcst ért el, a tatárkanyarú Küss L. pedig a 100 méteres síkfutásban 10,4 mp-cel állította az 1934 óta 91-át tartott magyar csúcst. További jobb eredmények: Pérfi távol: Grabowski (lengyel) 767 cm, férfi magas: Lansky (csehszlovák) 2 méter, 100 m férfi síkfutás Sandstrom (angol) 10,3 mp.

HIVATALOS TÖTÖNYEREMÉNYEK:
12 találós kérdés: három érték el, nyereményösszeg egyenként 180 300 forint.
11 találós szelvények száma 60, nyereményösszeg egyenként 9050 forint.
10 találós 786-an érték el, nyereményösszeg egyenként 921 forint.

A 34. heti 9 találós szelvények vigaszdíjban részesülnek.

NEPLAP
A Magyar Dolgozók Pártja Hajdú-Bihar megyei Bizottsága és a megyei tanács lapja.
Szerkesztő: a szerkesztő bizottság.
Felelős kiadó:
Az MDP Hajdú-Bihar megyei párt-vezetőség bizottsága.
Szabadság Lapnyomda

Gyorslista az Ötödik Békekölcson harmadik sorsolásáról

A 100 000 forintos főnyereményt nyerte: XI. oszt. 47 022 sorozat 05 sz. kötvény.

Sorozat	Szám	Összeg	Sorozat	Szám	Összeg	Sorozat	Szám	Összeg	Sorozat	Szám	Összeg
40123	50	5000	44700	01-50	1000	48366	01-50	200	51468	01-50	200
40123	01-50	200	44828	18	5000	48509	01-50	200	51545	01-50	200
40170	01-50	200	44898	01-50	200	48536	01-50	200	51554	01-50	200
40225	01-50	200	44906	01-50	200	48609	01-50	200	51594	01-50	200
40377	01-50	200	44926	01-50	200	48685	01-50	200	51630	01-50	200
40405	01-50	200	45176	01-50	200	48891	01-50	200	51745	01-50	200
40686	01-50	200	45323	01-50	200	48968	01-50	200	51756	01-50	200
40873	01-50	200	45403	01-50	200	49271	01-50	200	51822	01-50	200
40940	01-50	200	45498	01-50	200	49416	01-50	200	52042	01-50	200
41190	01-50	200	45545	01-50	200	49492	01-50	200	52189	01-50	200
41406	01-50	200	45646	01-50	200	49503	01-50	200	52204	01-50	200
41566	01-50	200	45728	01-50	200	49680	01-50	200	52326	01-50	200
41602	01-50	200	45816	01-50	200	49681	01-50	200	52671	01-50	200
41681	01-50	200	45861	01-50	200	49741	01-50	200	52842	01-50	200
41782	01-50	200	45943	01-50	200	49727	01-50	200	53164	01-50	200
41787	19	25000	46026	01-50	200	49720	01-50	500	53285	01-50	200
41787	01-50	200	46088	01-50	200	49727	01-50	200	53509	01-50	200
42367	01-50	200	46114	01-50	200	50050	01-50	200	53634	01-50	200
42446	01-50	200	46300	01-50	200	50346	01-50	200	53972	01-50	200
42490	01-50	200	46436	01-50	200	50484	32	5000	54066	01-50	200
42599	01-50	200	47022	01-50	200	50484	32	5000	54286	01-50	200
42954	01-50	200	47227	01-50	200	50588	01-50	200	54457	01-50	200
43220	01-50	200	47322	01-50	200	50697	01-50	200	54566	01-50	200
43313	01-50	200	47389	01-50	200	50725	01-50	200	54780	01-50	200
43369	01-50	200	47423	01-50	200	50785	01-50	200	54872	01-50	200
43489	01-50	200	47666	01-50	200	50960	01-50	200	54924	01-50	200
43689	01-50	200	47745	01-50	200	51019	01-50	200	55101	01-50	200
43792	01-50	200	47813	01-50	200	51102	01-50	200	55138	01-50	200
43917	01-50	200	47927	01-50	200	51109	30	5000	55210	01-50	200
44223	23	5000	48064	01-50	200	51237	01-50	200	55396	01-50	200
44223	01-50	200	48209	01-50	200	51237	01-50	200	55416	01-50	200
44275	01-50	200	48252	01-50	200	51328	01-50	200	55419	01-50	200
44368	01-50	200	48335	33	10 000	51468	26	10 000	55480	01-50	200
44637	01-50	200	48345	01-50	200				55506	01-50	200

A gyorslista közvetlenül a húzás után készült, ezért az esetleges számbírákért felelősséget nem vállalunk.
A gyorslista az egy osztályra — 100 millió forint — megcsoportosított gyorslistákhoz tartozik. Az Ötödik Békekölcson gyorslisták között azonos azonos, így a húzás eredménye mind a

HIREK

Csehszlovák kereskedelmi küldöttség Debrecenben

Szombaton éjszaka Kassáról 14 tagú kereskedelmi küldöttség érkezett Debrecenbe az alkalmi ünnepére. A küldöttség több napot töltött Debrecenben, részt vett az ünnepi vásár megnyitóján, megtekintették a város nevezetességeit, kirándultak Hajdúszoboszlóra. Kedden délelőtt meglátogatták a debreceni kereskedelmi vállalatokat. Délután Méné János elvtárs, a városi tanács vegregható bizottságának elnöke fogadta a küldöttséget, valamint a debreceni kereskedelmi vállalatok megajándékozták a küldöttség tagjait.

1956. AUGUSZTUS 22. SZERDA
1921-ben megalakult a Komi Autómozgató Társaság (KAT) a Jarmújávitó Kautómozgató Társaság (JKAT) és a Jarmújávitó és Kautómozgató Társaság (JKAT) között. A társaságok közötti egyesítésről a KAT elnöke, Kossuth Lajos elvtárs beszélt. A társaságok közötti egyesítésről a KAT elnöke, Kossuth Lajos elvtárs beszélt. A társaságok közötti egyesítésről a KAT elnöke, Kossuth Lajos elvtárs beszélt.

1863-ban halt meg Fragonard Jean Honoré francia festő.
VÁRHATÓ IDŐJÁRÁS: Változó felhőzet, sokfelé záporos, zivatar, helyenként jelentősebb csapadékmennyiséggel. Mérsékelt, a zivatarok idején erős északnyugati-északi szél. A hőmérséklet főleg keleten eszikken. Várható legmagasabb napi hőmérséklet keleten 22-25 fok között.

HETFOU MOSZKVABAN szovjet, bolgár, magyar, keletnémet, román, csehszlovák és jugoszláv tudósok részvételével érkeztet meg a nemzetközi geofizikai fogadóórak. Ma délután 4 órakor Czibere Ferenc Végkérdő Mihály u. 4. szám alatti iskolában, 5 órakor Pusztas László és Siba János a Sámsoni úti MNDSZ helyiségében, Akos Lászlóé Hámán Károly u. 21/a alatt, 4 órakor: Csordás Ferencé Simonyi u. 6. szám alatt fogadóórát tart.

BALETT TANFOLYAMOT INDIT szeptembertől a KPDSZ József Attila Kultúrotthon. Jelenlegi gyermekekkel 22, 23, 24 és 29, 30, 31-én 4-5 óráig Vörös Hadserveg úja 26/a. l. emelet. (x)
IPARI TANULOK FIGYELMÉRE! Beiratkozás a II. és III. éves tanulók részére 16-25-gig délután 8-14 óráig Burgundia út alát. (x)
ERTESTITJOK A FÜRDOZO KOZONSEGÉT, hogy a nagyerdő kádfürdő csütörtökön, 23-án és pénteken, 24-én javítás miatt zárva. A szabadság illi fürdőben a kádfürdő rendszeres üzemel. Fürdővezetőség. (x)

TEGLA minden tételen kapható a II. kerületi tanácsnál. Kossuth u. 12-14. sz. AH

Munkásokat keresnek
VILLANYHEGESZTŐ felvezető Lakatos és Gépipari Váll. Jelentkezés Lónyay-u. 37. Reggel 7 órakor a HAJDUSÁMSONI földművelésügyi igazgatóság beépítésre felkötveztető keres.
A DEBRECENI 52. sz. Autóközlekedési Vállalat alkalmaz egy gumijávitás szakmunkást és gumijávitás járat 2 segédmunkást Szoboszló út 6.
AZONNALI beépítésre műgyártó vállalat keres munkásokat. Temet vezetett vegyszerművek alkalmazást nyert. Hajdúsági Gyógyszergyár, Debrecen.

MOZIK
műsora
VIG egyenyed 5, egyenyed 7, egyenyed 9 órakor: Várzás dudu. — BEKE de. fél 10, fél 12 és fél 2 órakor: Rumanjev úgy; du. egyenyed 5, egyenyed 7 és egyenyed 9 órakor: Füst az erdőben. — METEOR fél 4, fél 6 és fél 8 órakor: Várzásdudu. — JUSAG háromnegyed 4, 6 és 8 órakor: Beszterce ostroma. — PÉTOFI KERT este fél 9 órakor: Szalakó. — METEOR KERT este fél 9 órakor: Várzásdudu. — STADION KERT este fél 9 órakor: Ok kellen. — Dandj György — MEGYEI VANDOR I., Martinka; Dandj György — MEGYEI VANDOR II., Sallai Tez Kati és a vadmacska.
Népnevelő-mozik műsora:
Bocska filmstúdió: A mexi kő. — Szabadság-telep: Diszlokádás. — Nyulastelep: Idegen töltek. — All. Szanatórium: Fiam, a tanár úr. — Epítőpári Otthon (Ságvári Endre utca): Csavargó.

A vetőgépek ki Gond legy ne csak a szec az a vetőgép hanem legyen dász is, aki pra mazva állapít tényleg jól m vetőgép. Egy v kor van megf va, ha jól ada Szükséges tehát műhelyben elv után a mezőg lati szeme is a géppel valób

A vetőre mellett fontos állomásoknak, zabartalanságat. A gépalomás szok a gépalomásnyésztó irányít zók let a si végrehajtásának ges silótakarom sének tervét. és juh számos köbméter silót ni. Nem könn die végre kell állatának jó at veteli ezt.

Igen hasznos múlt esztendő DISZ szervez versenyt le Folytassák ezt a állomások ves sák a verseny saik teljesíté saik meg kell nek ároksók is ne legyen hiány nyában. Alh hogy a silózás even, elenged

N
XIII. ÉVFOLYAM
A gép
(B. M.) Vég
mások nagy
azalás és a
bígnak ugva
gépek, de ez
tat azon a
gépállomások
jobb eredmén
tek feladatuk
múlt esztend
állapítási ósz
az analás, m
ilyen melloze
vezést”, jobb
felelősségérze
mel erősebb
nyulni arra, h
gyorsan, a cs
jó minőségbe
Erre a felelő
szükség az el
ben is, amik
saink a jó é
tik meg alap
termésnek,
Az idén v
meny, akadtak
tott aratógép
Vörösmarty
és akadózt
nem voltak a
őben kivajvít
még a hánya
de általában
munka. Ha a
ségeztet a v
fokozottabban
szki feladatok
alkor sokkal
ben ismétlőd
nyári munká
hibák és az
vartalanabban
be.
Második o
céllökzések
nagy 1956-ra
temmelvény
növekedését
hogy ezt a cé
szükséges gép
vuló munkaja
kon, gépalom
mülk, hogy a
nik-e az ősi
lajelőkészítés
munka. Renge
si való, sietni
mert jól tudu
múlt esztend
kárt okozott
a késői vetés
a vetőszántás
hogy az ősi k
vetőmagyá
A vetőgépek
ki Gond legy
ne csak a szec
az a vetőgép
hanem legyen
dász is, aki pra
mazva állapít
tényleg jól m
vetőgép. Egy v
kor van megf
va, ha jól ada
Szükséges tehát
műhelyben elv
után a mezőg
lati szeme is a
géppel valób